大公報

上海版

上海軍管會登記新字第八號

第一萬七千四百五十五號

今天本報壹大張

每份人民幣七百元

訂戶報費一律按月預收 外埠平寄郵費免收

郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行

昨日發報時間五時三十分

今日新聞提要

★金日成、彭德懷兩將軍就美方代表片面宣佈休會三天事，致書克拉克。（一版）

★亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議在京招待記者，發表公報。（一版）

★中國人民永遠忘記不了這筆血債——記中國協和醫學院控訴美帝國主義罪行展覽會。（一版）

★華東區物資交流大會執行公私兼顧政策，私商代表經營信心大大提高。（二版）

★我首都細菌學工作者發表聲明，駁斥美科學家惠爾等否認美國進行細菌戰的不合科學的言論。（四版）

★杜克洛寫信給預審推事，揭穿法國政府僞造證件。（四版）

就美方代表片面宣佈休會三天事
金日成、彭德懷致書克拉克

拒絕說理，拒絕協商，甚至拒絕開會，只是表示對於事實和真理的畏懼。你方如尚有對於停戰談判的誠意，你就應該命令你方代表，按正常程序前來板門店開會，以履行你方作爲停戰談判的一方而對於世界人民所負的嚴重責任。

〔新華社平壤九日電〕朝鮮人民軍最高司令官金日成、中國人民志願軍司令員彭德懷於九日給聯合國軍總司令克拉克一封信，全文如下：

聯合國軍總司令克拉克將軍：

現在阻礙着朝鮮停戰談判達成協議的，只有一個戰俘遣返問題。我們認爲，你我雙方代表應該不遺餘力地協商解決這個問題，以實現世界人民所迫切希望的朝鮮停戰。

爲了在合理的基礎上協商解決戰俘遣返問題，雙方代表已在談判中取得協議，保證雙方被遣返的戰俘不再參加朝鮮戰爭，以便他們得以回家過和平生活，我方代表爲實現這一保證，曾多次提出一個最切合實際的公平方案，即：雙方所俘獲的外國武裝人員（聯合國軍或中國人民志願軍）應全部遣返回家；雙方所俘獲的朝鮮武裝人員（南朝鮮軍或朝鮮人民軍），其家在對方地區者應全部遣返回家，其家在收容方面地區者得許其就地回家，不必遣返。這個方案完全符合於舉世公認的一九四九年日內瓦公約的精神。如果你方像我方一樣具有實現朝鮮停戰的誠意，則戰俘遣返問題按着這個方案早應獲得合理的解決。但你方代表，自從談判進入有關第四項議程的討論以來，却始終無理堅持違反日內瓦公約精神的所謂「自願遣返」原則。今年三月下旬起，我方代表根據上述的我方所提方案，曾提議雙方各就自方在一九五一年十二月十八日交出的戰俘名單進行校正工作，你方代表雖然同意校正戰俘名單，但在四月中却非法宣佈對戰俘實行所謂「甄別」，實際就是強行扣留我方被俘人員。由於戰俘係處在被敵對方面俘虜的情況下，故日內瓦公約規定戰俘在任何情況下均不得放棄日內瓦公約所給予的權利。因此，你方所堅持的所謂「自願遣返」和「甄別」的原則，不僅是不合理的，而且是不合國際公約的。

基於上述原因，你方代表在談判會議中就拒絕說理，拒絕協商，而一味重複你方強行扣留我方被俘人員的方案是「堅定的、最後的、不能改變的」這種武斷聲明，同時，又經常提出無限期休會和定期休會等要求，來拖延談判。在六月七日的會議上，你方代表更未經雙方協議而片面宣佈休會三天，並未等我方代表回答，甚至還未等你方譯員譯完你方代表的發言，便中途退出會場。這是在雙方對等談判中所絕對不能容許的無禮的挑釁舉動。

六月八、九兩日，你方代表仍繼續拒絕至板門店開會，這就使停戰談判的正常程序爲之破壞。我們認爲，你方代表將強行扣留我方被俘人員的方案說成是「堅定的、最後的、不能改變的」，顯然是企圖用恐嚇手段逼我屈服，但你應知道，在戰場上不能取得的東西，同樣在會場上也不能取得。現在，你方代表又企圖以片面中斷會議的舉動來激動我們。我們在此，必須指出，雙方對等的停戰談判，只有經過說理和協商，方能達到公平合理的協議，而拒絕說理，拒絕協商，甚至拒絕開會，中途退席，並不表示別的，而只是表示對於事實和真理的畏懼。如果你方意欲藉此破裂談判，那你方就應公開宣佈，承當責任。如果你方因有不可告人的隱衷而欲故意造成遠東局勢的緊張，則所得結果必將引起全世界愛好和平人民的憤懣和責難。

由於我方的一貫努力，停戰談判得以繼續至今。現在，我們仍然認爲，使朝鮮停戰談判剩下的唯一問題能夠迅速得到公平合理的解決，會議的正常進行是絕對必要的。你方如尚有對於停戰談判的誠意，你就應該命令你方代表，按正常程序前來板門店開會，以履行你方作爲停戰談判的一方而對於世界人民所負的嚴重責任。

朝鮮人民軍最高司令官金日成
中國人民志願軍司令員彭德懷
一九五二年六月九日

亞洲及太平洋區域和平會議
籌備會議在京招待記者發表公報

〔新華社北京八日電〕亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議八日在北京舉行招待記者會，發表公報如下：

亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議公報

六月三日在北京開幕的亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議已於六月六日圓滿閉幕。

這個會議是由中國十一位著名的努力和平運動的人士代表中國人民的意志並接受印度及其他愛好和平的人士的建議發起的。出席這次會議的，有中國、印度、巴基斯坦、蘇聯、日本、朝鮮、美國、澳大利亞、墨西哥、越南、印尼、加拿大、緬甸、錫蘭、蒙古、智利、新西蘭、菲律賓、泰國、馬來亞二十個國家的四十七個代表，還有世界和平理事會執行局祕書二人，世界工聯亞澳聯絡局委員一人。在會議期間，已在來北京途中的，還有哥倫比亞、危地馬拉、薩爾瓦多、尼加拉瓜、哥斯達黎加五個國家的代表。同意召開這一會議，但因種種困難，這一次不能派代表出席的，還有祕魯、厄瓜多爾、寮國、尼泊爾四個國家。列席這次會議的有：澳大利亞二人，緬甸二人，中國五人，印度一人，印尼一人。在這次會議中，各國代表都報告了各國人民對於和平的殷切願望，各國和平運動的情況以及對於召開亞洲及太平洋區域和平會議，以擴大和加強和平運動的各種意見。這次會議的主要任務，在於討論並通過籌備會議宣言和關於亞洲及太平洋區域和平會議各項籌備工作的提議。爲了起草這兩個文件，會議曾組織宣言起草委員會和組織委員會。這兩個委員會經過重大的努力，完成了它的任務。會議經過廣泛地深入地討論之後，全體一致地通過了會議宣言和關於亞洲及太平洋區域和平會議籌備工作的提議。在這個宣言上簽字的除郭沫若以發起人身份參加簽名外，有下列各國家的代表：

中國：陳叔通、劉寧一、李德全、南漢宸、吳耀宗。

印度：高善必、雅尼克、辛格。

巴基斯坦：吳拉姆·穆汗默德·汗、霞庫爾。

蘇聯：瓦丁姆·科熱夫尼科夫、賀捷耶夫、伊凡·格魯森科。

日本：高良富、帆足計、宮腰喜助。

朝鮮：朴正愛、田東赫。

美國：約翰·金斯伯利。

澳大利亞：詹·博爾頓、范·伊爾德、斯蒂芬·馬金多、亞達·布龍漢、艾·吉策爾特。

墨西哥：艾里·哥爾達利、拉斐爾·門德斯。

越南：楊白蓮、黎貞芳。

印尼：蘇瓦蒂、蘇魯梭、蘇約尼哥羅。

加拿大：瑪麗·詹尼遜。

緬甸：吳拉、吳苗密、德欽盧埃、宇登帕敏、吳昆蒂、吳埃支。

錫蘭：撒拉南卡拉。

蒙古：巴扎爾·錫林迪布。

智利：何塞·萬徒勒里。

新西蘭：路易·艾黎、柯特奈·艾登赫。

菲律賓：馬紐爾·柯魯茲。

泰國：乃沙顧·都拉叻，乃巴色·娓順吞。

馬來亞：曾雪虹。

世界和平理事會執行局祕書：顧里亞耶夫和約翰·達爾。世界工聯亞澳聯絡局委員：黎頃。

此外，印度列席代表尤黎夫也受全印工會大會的委託，代表全印工會大會在宣言上簽名。

根據這次會議的決議，亞洲及太平洋區域和平會議將於九月最後一週在北京召開。爲了具體進行亞洲及太平洋區域和平會議的籌備工作，會議已決定在籌備委員會之下設祕書長一人，副祕書長二人，祕書長由中國擔任，副祕書長由印度和日本擔任。必要時，得由祕書長邀請有關國家派出代表擔任祕書長的助理。中國方面已決定由劉寧一任祕書長，即日進行各項籌備工作。

一九五二年六月八日 北京

郭沫若舉行酒會歡送各國代表

〔新華社北京八日電〕中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若，在八日舉行招待酒會，歡送參加亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的各國代表。應邀赴宴的有：澳大利亞、緬甸、加拿大、錫蘭、智利、印度、印度尼西亞、日本、馬來亞、墨西哥、新西蘭、巴基斯坦、菲律賓、泰國、美國、蘇聯、越南等國代表四十多人。世界和平理事會書記處祕書顧里亞耶夫和約翰·達爾，以及列席籌備會議的緬甸、印度、印度尼西亞等國和平人士也應邀到會。出席作陪的有：陳叔通、李德全、南漢宸、李四光，以及首都文化、教育、科學、經濟、宗教各界著名人士五十多人。會上賓主一再舉杯祝賀亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的成功。

〔新華社北京八日電〕出席亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的朝鮮代表朴正愛和田東赫及蒙古代表錫林迪布，已分別在六日及七日離京返國。

中國人民永遠忘記不了這筆血債
——記中國協和醫學院控訴美帝國主義文化侵略罪行展覽會

新華社記者 沈容

爲什麼一個美國的「煤油大王」洛克斐勒要花一大筆錢到中國來辦北京協和醫學校？三十多年來美帝國主義分子究竟利用協和幹了些什麼勾當？中國協和醫學院最近舉辦的控訴美帝國主義文化侵略罪行展覽會，以許多觸目驚心的材料解答了這些問題。

（一）

首先展覽會裏陳列了許多檔案，證明協和是美帝國主義者處心積慮侵略中國的重要堡壘之一。

洛克斐勒早在一九零八年就派遣考察團來中國，一九一四年召開了一次「中國問題座談會」，當年和第二年又派來兩次考察團。他們之所以如此看中中國，是由於中國地大物博，人口衆多，認爲大有利益可圖。這一點，一九三三年的題爲「協和現狀與需要」的一個報告中說，在一九一四年考察團考察的結果就認爲：「由於中國人民潛在力量之大，其可能產生的吸引人的有用的結果顯然是無窮無盡的，」應竭力推薦洛克斐勒基金委員會打入中國領域。」協和是在一九一六年開辦的，關於這個時機，洛克斐勒本人在一九一四年的座談會上說：「我們認爲基金委員會必須注意到由於中國巨大變動（記者按：指辛亥革命）的發生，提供了空前未有的好機會。」他分析了當時中國方面的情況是：政府領導人物有百分之六十二在日本、美國和歐洲留過學。這樣就不必付出很大代價，但是爲了把這件事情辦好，我們能夠善爲利用的，無論是多大的開支也不應吝嗇。」在國際關係方面，他指出美國有抓緊時機和其他各帝國主義競爭的必要。他說：中國「需要有一個穩健的、能幹的，在別的國家有經驗的國家來堅倒其他國家而在決定政策方面起領導作用。」「關於這種競爭，他們更露骨地指出：「所謂競爭，就是競相從中國政府得到利益，但在給予中國政府的好處上，並沒有任何競爭。」座談會的記錄和考察團的報告，現在都陳列在展覽會上。

爲什麼首先是辦醫學院而不是辦別的呢？在這方面，洛克斐勒也是經過了仔細考慮的。「中國問題座談會」的記錄中說：「衛生工作是一個無黨無派的工作，不管政權如何改變，它仍使所有的人感到興趣。」在三十多年後，美帝國主義又總結了這一點。一九四六年洛克斐勒基金委員會考察團的一份報告中說：「我們在選擇任何計劃時，最主要考慮的問題是：它能起什麼影響。……在中國經營企業成功與否，和慈善有很大的關係。……我們認爲在農業、工業或政府方面改變一套計劃是完全不切合實際的。我們相信最聰明與便宜的是集中辦醫。」

辦醫之外，還要辦教育。在前述的中國問題座談會上另一個帝國主義分子說：「我覺得最有趣的事是訓練一些中國的領導人物，他們將做些我們所願意他們做到的事情。」又說：「對中國在教育方面友誼的顧問與監督，比金錢的幫助更有益，這對於改善中美關係有重要的作用。」他們是這樣地強調教育的作用。一九三一年十一月，協和前校長美國人顧林給另一個帝國主義分子南京偽內政部美籍顧問（原任協和公共衛生科主任）蘭安生的信中曾認爲用一百萬美元來支持大學所產生的後果，比用兩百萬美元來維持軍隊要大得多，因爲「軍隊可以隨時叛變」。

在進行這種侵略的策略問題上，他們也作過周密的考慮。在「中國問題座談會」記錄中說：「中國『有些保守派的』人，還是有自尊心的；……所以仍應保持舊的考試方法，這樣他們就不會反對外國人在中國的控制」。他們認爲那時中國還有另外一些人「反對舊的統治」，願意接受美帝國主義的「幫助」，對於這些人「最好是用經濟的方法發給規章不嚴格的獎學金，這樣經過一段時期，漸漸地中國人就不得不符合於基金委員會的要求，同時他們對保守派也可以說：『我們與外國，沒有什麼盟約』。」

就是在這樣爲着美帝國主義侵略中國的利益，協和才開辦起來和辦下去的。

（二）

我們首先來看看他們是怎樣辦醫的。協和的治療過去確實很有名，但是眞正的治療只施予頭、二等病房的病人。不用說，這些人中的絕對大多數，如果不是大官僚、大買辦，就是大地主和資本家。美帝國主義分子把三等病房的病人當作「研究」和「實驗」的材料，許多人是早有所聞的，但是誰也想不到他們這樣殘酷。展覽會揭露了這個駭人聽聞的內幕。爲了謀取病人體內的某一部分作標本或者以病人來試驗某一種藥物和病理，他們不惜以各種極其慘無人道的辦法把許多人活活弄死。讓我們隨手舉一點例子吧。回歸熱有「六零六」可以作有效的治療，有一個回歸熱患者田玉山的病歷上却寫着：「此人不予『六零六』治療，因須留給梅倫納大夫研究用。」

腦系科帝國主義分子雷曼所作的抽風藥（卡的阿錯）實驗究竟謀殺了多少人，現在還不知道。檔案所證明的是：雷曼在一九三七年以六十九個中國人作過這種試驗，其中包括人力車工人，他們是以每注射一次得兩元美金的代價騙來的。被注射者，每次要受長時間的急劇抽風和呼吸極端迫促的痛苦，並有脫臼、骨折甚至呼吸停止的危險。關於這種「試驗」，協和師生最近在倉庫裏找到了一段短短的電影片子，據說這是美帝國主義分子認爲照得不好才沒有帶走的。兩個被害者都很強壯，赤條條地在病床上痛苦地急劇抽風和喘着氣。據當時目睹這種慘狀的工友莫福綿說：抽風的人曾經痛苦得把病床頭上的鐵條都弄彎了；每次抽風之後，爲汗水所浸透的棉褥子可以擰得出水來。

精神病患者董小森和吳軒秋也是被雷曼活活害死的。雷曼故意違反科學常規，在他們的腦部進行致死量的放射綫照射，以觀察其變化。他們那因受到這樣的照射而潰爛的大腦被作成了標本，現在就擺在展覽會裏。

其他類似的罪證還很多，不是這篇文章所能說得完的。這裏我們只再談一件他們以中國人民做細菌試驗的罪行。內科教授梅倫納和公共衛生科大夫藍杜亞在作回歸熱和斑疹傷寒試驗的時候，竟強迫和欺騙健康的中國人喂養蝨子。用來作這種「試驗」的人有孤兒院的孤兒和其他的窮苦人民。甚至該院的工人也經常被迫做這種試驗。該院有一個叫明樂斌的工人，被多次喂養蝨子，竟在四個月中生了三次回歸熱。試驗是祕密進行的，究竟多少人被害，現在已無法統計。

不僅如此，這些劊子手們爲了要有一批可以隨時供他們任意「試驗」的中國人，特別設立了三個所謂的「調養院」。每個「調養院」經常住着二十個左右貧苦的或無家可歸的人。原來的死了，新的又不斷補充進去。展覽會裏的講解員莫福綿從前是給病人送飯送水的工人，他說：「不要提調養院了，我們過去給那裏的人送飯，叫做『喂剖料』。」他所說的『剖料』，意思就是『解剖的材料』。

該院的教授之一帝國主義分子饗威廉曾經在美國「科學月刊」上發表過一篇文章，介紹美國人怎樣利用當時中國的飢荒僱了兩萬窮苦的人民做試驗的情形，他供認說：「我們用老鼠作試驗，倒還沒有那麼多。」看吧，美帝國主義分子便是這樣的劊子手，過去他們之殺害中國人民，比殺死一隻老鼠更爲輕易！

協和醫學院洗衣房工人連清奎在「中國協和醫學院控訴美帝國主義罪行展覽會」上控訴說：「前協和醫學院公共衛生科的帝國主義分子藍寶亞，爲了研究斑疹傷寒，強迫工人們把蝨子盒綁在手上，用鮮血來喂蝨子，我就是當年被迫害的一個」。（新華社稿）

解放前，帝國主義分子雷曼竟於協和醫學院把張膽等我國六十九個同胞（其中包括人力車工人）身上注射抽風藥（卡的阿錯），進行試驗。這種試驗是無比痛苦的，被試驗者很容易骨折、脫臼甚至呼吸停止。這是雷曼在我國同胞身上注射抽風藥後所攝的電影片。（新華社稿）

（三）

現在我們再來看看他們怎樣培養那種所謂「馴服可靠」的「領導人物」，以及他們究竟打算利用這些人物做什麼。

美帝國主義分子進行奴化教育時，打着所謂「超政治」、所謂「純科學」的幌子，提倡所謂的「協和標準」。他們利用考試的分數、畢業以後的職位、留學美國的機會和高額的薪金等等，引人入彀。展覽會裏有一張表，說明協和人員的薪金之高不是中國任何機關所能比擬的。錢更不值得一提，有些人進入協和以後，就在美國人面前卑躬屈膝，儘量博取他們的歡心。就是美國人給的一張茶會的請帖和一張賀年片，也被當作寶貝收藏着。這些東西，我們在展覽會裏都可以看到。

對於美帝國主義說來，這樣精心培養出來的人自然是極端「馴服可靠」的。有些人畢業之後，美帝國主義者便把他們分佈到全國各地去「在政府與私人最重要的機關中工作……以取得到處擴大影響的各種地位」（見一九三三年「協和現狀與需要」一文）。一九四六年洛克斐勒基金委員會來華考察團的報告中並且說：「每年三、四十個大夫畢業出來還不是最主要的事情，有無限價值的是我們可以用這些畢業出來的人來給其他的中國人作出一種示例，說明他們可以從高等學校裏得到什麼。」因此美帝國主義者對這些畢業生的分佈也是進行了「精心」的安排的。顧林給洛克斐勒基金委員會主席文森的信中說：「蘭安生將李××放在上海衛生科，李××放到天津新設的衛生科，……蘭安生的最能幹的助手之一楊××，不久將担任政府組織的助產學校的工作，……劉瑞恒如不是由於蘭安生的影響，就不可能得到衛生部長的職位。」協和的這些畢業生和美國其他文化機構培養出來的同樣的人物一起，就這樣地爲美帝國主義侵略中國服務。

除此之外，他們自然也不放鬆每一個機會利用他們這些門徒幫助他們收集有關中國的情報。展覽會裏陳列着許多情報的底稿和從美國來的對這些情報活動表示嘉獎的信。所有美國在華的文化機構沒有一個不進行這種勾當，這已經不是新聞，這裏我們就不多加介紹了。

一九五一年一月二十日人民政府正式接收了協和醫學校，並把它改名爲中國協和醫學院。在「三反」運動中，特別是在目前思想建設運動的階段，協和的師生員工們又進行了清除美帝國主義影響的工作。五月十六日該院舉行了控訴協和美帝國主義罪行的大會。許多鮮血淋漓的罪證被揭發出來，全場痛哭失聲。有的人憤怒，有的人懺悔。會後又有不少人繼續揭發了美帝國主義者的罪行，不少人開始清算自己的崇美思想上所受的毒害，作了沉痛的檢討。有人把自己的控訴和檢討的文章登在校刊上，有的人憤怒地把他們從美國教會學校裏得來的「金鑰匙」之類的獎章送到展覽會來，以表示自己對美帝國主義的仇恨，並且藉以喚醒所有受過美帝國主義欺騙和愚弄的人。這些控訴和檢討標誌着協和的新生。協和的師生員工們決心徹底清除美帝國主義的餘毒，把協和改造成爲眞正人民的醫學院。美帝國主義三十年來在協和的苦心經營徹底破產了。

這個展覽會就是控訴美帝國主義侵略中國無數血債的一部分。這些血債，中國人民是永遠不會忘記的。（新華社北京九日電）

丁玲等榮獲斯大林獎金
全國文聯舉行慶祝會

〔新華社北京九日電〕中華全國文學藝術界聯合會八日舉行「太陽照在桑乾河上」作者丁玲，「暴風驟雨」作者周立波，「白毛女」作者賀敬之、丁毅榮獲斯大林文藝獎金慶祝會。出席慶祝會的有全國文聯主席郭沫若，副主席周揚，斯大林獎金獲得者丁玲、周立波和文藝界人士沙可夫、歐陽予倩、田漢、老舍、葉聖陶、趙樹理、梅蘭芳、曹禺、曹靖華、李伯釗、史東山、蔡楚生、艾青、蕭三等一百餘人。蘇聯駐華大使館文化參贊顧德夫和來北京出席亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的蘇聯作家科熱夫尼科夫也出席了慶祝會。

慶祝會由周揚主持。他首先致詞說：這三部作品的獲得斯大林獎金是我國文學藝術界的莫大光榮，這說明反映中國人民革命鬥爭的中國新文藝已經達到一定的成就，同時也表示蘇聯人民對於中國文學藝術事業的無限關懷和對於中國作家的極大鼓勵。

郭沫若在講話中指出：這三部作品都是貫徹了毛主席文藝路綫的作品。因此我們要把這個光榮歸於毛主席的領導。同時我們也要感謝斯大林大元帥和蘇聯人民對中國文化事業的關心和協助。

蘇聯作家科熱夫尼科夫和蘇聯駐華大使館文化參贊顧德夫也都在慶祝會上講話，一致認爲：這三部作品的獲得斯大林獎金，是中國文藝服務於人民的偉大成就，也說明了中國文藝的國際意義。

作家老舍在講話中說：丁玲、周立波等的作品能獲得這麼大的成就，主要是因爲他們深入地參加了中國人民的革命鬥爭。因此他們的光榮也是中國人民的光榮。

丁玲和周立波在講話中一致感謝毛主席和中國共產黨、中國人民對他們的教育，也感謝斯大林大元帥和蘇聯人民對中國作家的關懷和鼓勵。他們都表示要更努力寫作，來爲人民服務。丁玲宣佈把全部獎金五萬盧布捐給中華全國民主婦女聯合會兒童福利部，用於兒童福利事業。周立波宣佈把全部獎金二萬五千盧布捐給中國人民志願軍，作爲購買書報之用。

慶祝會上，還朗誦了「太陽照在桑乾河上」、「暴風驟雨」兩部作品各一節，並演出「白毛女」歌劇一場。

★ ★ ★

上海各界人民今集會
聲援法人民愛國運動
抗議法政府非法逮捕杜克洛

〔本報訊〕在法國人民舉行反對屠殺朝鮮人民的劊子手、美國細菌戰罪犯李奇微到達巴黎的大示威以後，法國政府竟非法逮捕法國人民領袖杜克洛、「人道報」總編輯斯梯及其他法國愛國者近千人，這一暴行不僅激起了法國人民無比的憤怒，而且也激起了世界各國人民的憤慨。上海各界人民對法國政府這種在美國侵略者指使下有計劃地破壞法國人民和平運動的暴行，近日來紛紛表示抗議，並要求召開大會予法國人民保衛和平運動以有力聲援。中國人民保衛世界和平委員會華東總分會和上海分會接受各界人民的要求，特聯合發起於今天（十日）下午舉行上海市各界人民聲援法國人民保衛和平運動抗議法國政府非法逮捕杜克洛大會。參加今天下午大會的，包括上海市各界人民的代表近萬人。各人民團體的負責人都將在會上發言。

朝鮮西海岸及前線地面
我擊退敵小股竄犯

〔新華社朝鮮前線九日電〕最近敵軍在西海岸先後進行兩次登陸竄擾，都被我警惕的海防部隊迅速擊退。一日六時，分乘三隻木船的八十多名敵軍，在延安東南烽火里登陸時，立即遭到我海防部隊迎頭痛擊，向海上逃去。同日十時三十分，敵軍五十多名，分乘木船四隻，又在海州以南乾智里地區登陸，仍被我軍逐退。

前線地面敵軍在不斷進行的小股竄犯，亦連續遭到我軍堅決的回擊。一日，敵軍兩個排竄至金城東南某處，被我前哨部隊密集槍火擊退。三日下午六時半，東線我軍一支人數很少的前哨隊，在長承里以南某處擊退敵軍連續兩次竄犯。

上海市人民政府稅務局公告

滬稅業地(52)字第一九八一號

本市一九五二年度春、夏兩季地產稅，茲定於六月十一日同時開徵，特此公告週知。

一九五二年六月八日

上海市人民政府衛生局乳肉管理所標售工業用猪油公告

(52)衛化字第二四四號

茲有工業用猪油一批凡本市肥皂廠商有意標購者請自即日起至沙涇路二十九號看樣並帶押標金伍佰萬元定本月十六日下午二時在長治路七十六號本所當衆開標特此公告

一九五二年六月九日

所長 李宗斌 副所長 劉瑞三

大公報出版的學習參考必備工具書

1952人民手冊

開始預約

七月一日出版

全書一百餘萬言，共六百頁，六號字排印，二十四開本，穿綫裝訂一厚册，極便庋藏攜帶。

本報出版的人民手册，一九五〇本和一九五一本均曾風行一時，一九五二本內容方面較前更需要一本這樣的學習參考必備的工具書，大家一定需要一本這樣的分量增加極多，全書共分十七篇，每篇主要內容是：

抗美援朝運動（主要文件和戰績統計等。）

土地改革運動（主要法律和土改成果。）

鎮壓反革命運動（主要法律和羅瑞卿部長的報告。）

思想改造運動、「三反」、「五反」運動（主要文件和報道等。）

增產節約運動（主要文件和報道等。）

紀念日（全國年節放假辦法，主要紀念日和事略，農曆節氣，校曆，首都機關各季工作時間表等。）

土地人口（全國六個大行政區及內蒙古自治區所轄各省市最新的行政區劃，內蒙古和西藏兩自治區的簡介。）

政治、法律（人民政協，人民政府，中外關係，和平解放西藏，貫徹婚姻法，執行工會法等。）

黨派、團體（中共、人民解放軍、人民保衛國家機密等文件和報道。）

解放戰爭、抗日戰爭（朱總司令，聶榮臻代總參謀長的兩個文件和戰績統計等。）

財政、經濟（公債，貨幣，價格，統計等。）

產業（水利，農林，工礦，建設，貿易，國營公司，土產購銷，展覽，合作社，物交通（鐵路，港建等建設情況和主要工作法等。）

文化、教育（改革學制，毛澤東選集，中小學，幼兒園，電影，「武訓傳」的批判，主要大學，衛生（鍛鍊，標準，調整，院系等。）

體育（鍛鍊，三個標準，全國田徑，游泳，足球比賽等紀錄。）

大事日誌（一九五一年全國性的及國際的重要會議的總結或報道。）

主要會議（一九五一年元旦至除夕的九十個大事日誌。）

每部售價人民幣三萬元外埠平寄郵費免收

掛號寄遞每部加收郵費一千二百元

預約期間

本市 自六月九日起至六月二十二日止

華東區 東北區 自六月九日起至六月三十日止

華北區 中南區

西南區 西北區 自六月九日起至七月十日止

（外埠以寄信日郵戳爲憑）

預約價目：每部二萬五千五百元

持有優待券的在預約期內憑券每部按二萬四千元收費（外埠平寄郵費免收，如需掛號寄遞每部加收掛號郵費一千二百元）

上海大公報發行課

上海南京東路二一二號 電話一九四八〇 電報掛號二二二二五

梅氏眼科學

本書可作爲眼科學教本及各級醫師的參考書，過去在我國極爲流行，現經蔡壽熊、伍建民等十九位專家根據第十九版重譯，文字長達四十餘萬言，插圖三八七幅，銅版紙印彩色圖三十二幅（計九十三圖）。定價七萬五千元。漢口路六二七號新醫書局

康爾素全脂奶粉

康爾素乳品廠出品

上海金陵東路廿八號 電報掛號二一一四〇

東北人民政府工業部化學工業管理局

大連石油廠出品

耐電壓達80.000伏特以上

地下電纜線高壓絕緣瀝青

燃料油

用炉鍋礦廠舶船及炉鋼煉

石油醚

途用等洗乾取萃析分劑溶於適

詳細規格 函索即寄

接洽處

大連石油廠 大連市甘井子·電話4-0415·電報掛號1500

東北化工局業務科 瀋陽市鐵西區·電話:53610

化工局大連供銷處 大連市斯大林路·電話:27410

學俄文

（中俄兩種文字並刊）

1952年第3期

斯大林同志答美國報界問

爲肅清俄文教學工作中的錯誤思想和不良作風而奮鬥 付克

改進高等學校俄文教學工作的幾個問題 哈爾濱市文教局中等教育科

中學俄文教學中的幾個問題

各種講座：語法、翻譯、詞彙、語音

進行講讀課的經驗介紹 北京俄文專修學校俄文教研室

俄語課外作業的內容與組織 中國人民大學俄文教研室

學習經驗介紹（三篇）

關於被動形動詞的時間和意義（兩篇） 自修經驗介紹（兩篇）

·每册4,000元·

中華俄語月刊

第3卷第4期要目

初級講讀

人民英雄夏伯陽（俄華對譯）

俄文文法練習

日記斷片

帶有否定詞的動詞之補語的格

俄文書信習作

動作名詞及其他

國際保衛兒童大會（新聞選讀）

俄語會話 科學小品

俄文造句 同義字

·每册1,800元·

中華書局出版

中國圖書發行公司發行

為勞動競賽的順利進行創造條件
華東紡管局舉行安全衛生會議
要求增加出勤率減少責任事故及疾病的發生

【本報訊】華東紡織管理局為保證所屬各廠勞動競賽的順利進行，作好安全衛生工作，減少責任事故及疾病的發生，增加出勤率，於昨日上午九時在該局會議室舉行勞動競賽安全衛生會議，到所屬各廠工會主席、勞保負責幹部、醫務衛生人員及紡織工會代表共二百餘人，勞動局第二處處長柳海川，衛生局防疫保健處處長馬龍瑞都到會講話。

該局副局長張方佐講話，號召勞保幹部和衛生人員，應在勞動競賽期間，重視安全衛生工作，減低車間溫度，提高出勤率。衛生局防疫保健處處長馬龍瑞指出：工廠安全衛生工作是愛國防疫衛生運動的一部分，希望到會幹部依靠羣衆，加強領導，發動全體職工，堅決貫徹愛國防疫衛生運動。

接着由該局勞動處處長方振遠說明安全衛生工作的內容。他首先指出：勞動競賽運動中安全衛生工作總的要求是：㊀總的缺勤率，在各廠原有基礎上應設法儘量減低，最多不得超過百分之十五。㊁為配合上海市愛國防疫衛生運動，徹底預防夏季傳染病的流行，各廠不得有霍亂病的發生，其他如傷寒、急性腸胃炎、痢疾、瘧疾等疾病要求比去年減少百分之五十以上。㊂為防止過度疲勞，減少責任事故，要求中暑、昏厥、小產、早產等現象比去年減少百分之六十。㊃必須消滅死亡事故的發生，工傷事故要求較過去減少百分之五十。勞動局第二處處長柳海川，剴切解釋工廠安全衛生工作的重要性，並簡略報告勞動保險條例實施以來的情況，號召大家應重視工人的安全衛生，為保護勞動，發展生產而努力。紡織工會代表徐大妹也在會上講了話。

最後，由嚴振作總結，希望參加會議的工會幹部和衛生人員回到本廠以後，切實執行關於勞動競賽中對安全衛生工作的各項指示。

工人紛紛訂立計劃 模範事蹟不斷湧現
國棉七廠勞動競賽熱烈展開

【本報訊】國棉七廠於五月卅一日召開全廠二千七百多人的羣衆大會。黨委書記劉青舟號召展開勞動競賽，進行生產改革。

會後，各部門負責幹部、各車間各生產小組黨、團、行政分別召開會議，認眞討論展開勞動競賽的重大意義。為了領導幹部分別深入車間，細緻地了解羣衆的思想情況。為照顧工人身體健康，行政上以二十億元的鉅款裝置冷氣設備，調節車間溫濕度，打破了普遍存在着的對黃霉天的顧慮。

自勞動競賽動員以後，該廠運轉部、保全部、大衆食堂、衛生室、合作社、託兒所等部門，積極訂立生產計劃。北精紡（四十二支）第五十組有五個人馬上加入十木棉。第一小組王秀英等同志也不落人後，立即增至八十五木棉。第三小組曹小毛等同志加到一百木棉。又如北筒搖乙班趙羣弟計劃完成四十二支三股紗七一五磅，回絲不超過六錢。成包間計劃保證完成六月份出紗二千九百件。

競賽於六月三日開始，各部門各車間情緒熱烈緊張。第一天南精紡乙班就有十三個工人自動加做一百木棉，白花不超過二十八兩，粗紗間甲班二九五號第一天就超過計劃，達到十亨司，白花只出三兩多。又如撚綫甲班有三個小組亦超過計劃，做到七·一亨司的優良成績。隨着運動的逐步開展，各部門各車間不斷湧現出新的模範事蹟，北精紡第五組十九歲的青年團員應彩蓮，接七十五木棉，三天成績，平均每日只有十三兩白花。這成績鼓舞了全車間的勞動熱忱。

初步經驗說明：㊀深入發動羣衆，使各車間、小組、個人採取實事求是，自報公議，普遍而具體的訂立生產計劃，是開展勞動競賽的重要一環。生產計劃的訂立，大大的保證了產品的質量，加強了團結互助和勞動紀律。㊁依靠羣衆，解決羣衆生產上的實際困難，減低勞動強度，堅決推行並鞏固新的工作法，提高生產技術，是勞動競賽的重要內容。（達斯）

國棉十九廠細紗間小平車組
創一天平一台車紀錄

【本報訊】本市國棉十九廠在「三反」運動以後，全體工人的覺悟都見提高。保全部老工人顧扣生同志提升為行政負責人後，更鼓舞了該部工友的情緒。細紗間小平車組工友們在五月經小組討論，為了密切配合生產，減少關車時間，把小平車工作明確地分了工，他們小平車組共有六人，一人負責車頭，二人負責羅拉部分，三人負責錠子部分。在每天工作時，二人專門負責車頭的拆和裝，錠子和羅拉部分上午拆下來修理，清潔和較準隔距，下午四點鐘全部裝起來，到四點三刻就可以開車，這樣就創造出一天平一台車的新紀錄。在解放以前要八天平一台，解放後逐步提高工作效率到兩天平一台，現在又達到一天平一台的紀錄，已實行了一個多月，平出來的車子也很好，從上月份開始，女工們都反映說：「現在平的車子，又快又好，我們做起生活來，更加有勁，增產節約更有把握了！」（張政達）

國棉十二廠徐道金小組
向戴可都小組應戰

【本報訊】國棉十二廠二廠細紗間保全部徐道金小組在六月二日聽了該廠黨委傳達譚政委關於「展開勞動競賽動員報告」後，在小組中展開了「勞動競賽為了誰？」「為什麼生產好了還要好？」這兩個問題的討論，大家情緒高漲，都紛紛自動要求參加競賽，並仔細的研究競賽條件。在六、七兩天讀報時又知道了國棉二廠戴可都小組向全國保全工人挑戰，國棉十七廠陳生銘小組首起應戰，徐道金小組全體組員更加高興起來，當時就研究了戴可都組、陳生銘小組的條件，並根據自己小組的實際情況，訂出了六個條件向戴可都小組應戰。

㊀響應譚政委勞動競賽的號召，保證做到提高產量、質量，減少浪費。大平車每台時間大約需廿個工時，二十七個半人工（包括修車板、修羅拉、絞羅拉）；提早十五天完成四、五、六三個月生產計劃，節約六十五個人工；技術方面，參照華東紡織管理局規定的標準。小平車每台十工時，比以前提早開車時間四小時，到年底為止，配合運轉為國家多生產廿支棉紗一九·四三件，技術方面參照華東紡織管理局標準。揩車每台二十八分鐘，每人附加油綫盤平鋼板每天揩十台車，生四部頭每天減少關車時間約三十分鐘，到年底為止，配合運轉為國家多生產棉紗二四三件，並保證在六月十五日之前學會新揩車工作法，進一步提高產量。

㊁加強團結，互相學習技術，上手帶下手，下手保證虛心向上手學技術，在三個月之內，保證要把新來下手揩車培養成技工。

㊂加強政治文化學習，每週最少讀報三次。

㊃加強勞動態度，不遲到，早退，工作時間不隨便離開工作崗位，沒特別事的不隨便請事假。並保證出勤率達到百分之九十五。

㊄配合運轉勞動競賽，加強機器檢查工作，保證一有壞，馬上就修好。

㊅每兩週檢查計劃一次，互相展開批評和自我批評，並作出應戰總結。（黃孝昭）

上海五金機器分公司
大力扶助製釘工業
有計劃的擴大製釘加工任務

【本報訊】上海市私營製釘工業在去掉「五毒」後，獲得國營上海五金機器分公司有計劃的擴大製釘加工任務。該公司為了改善元釘加工辦法，曾在五月十二、十四日分別召集九十三家私營製釘工廠勞資雙方舉行會議。會上由中國工業器材公司華東區公司經理顧翼然宣佈了加工政策和具體處理辦法。報告後分組討論，解決了幾個主要問題。第一，工繳費付款次數，原定簽訂合約及交貨時各付百分之三十，結賬時付百分之四十。該公司為了扶助廠商生產，現在決定簽約時仍付百分之三十，交貨時付百分之六十，結賬時付百分之十。許多資本家感動地說：「這樣資金不成問題了，只要好好經營，就有利潤可賺。」第二，因為該公司倉容不足，三月份內加工成品，還有大部分堆存各廠內，該公司已覓得空地兩處，正在建搭棚屋，解決廠商困難。第三，關於逾期交貨罰款一點，在合約裏規定：「如在一定限期內不能使物資進倉驗收時，公司須担負賠償損失費；加工廠不能如期交貨，則須賠償逾期損失費。」

現在工人弟兄在團結、督促、協助資方搞好生產的目標下，發揮了高度的勞動熱忱。如協成釘廠工人們主動邀同資方代表組織了加工定貨委員會，下設合理化建議組、生產監督組等，這些組織成立後，很快地建立了領取原物料制度，每日生產紀錄制度，規定了主要物料每担耗用量及次貨廢品定額百分比。因此，生產提高了，次貨率從百分之二·九降低到百分之○·三一，資方經營信心也提高了，他們反映：「以後我們決心完成加工任務，和逐步改善工人福利。」（莊新儒）

工人發揮勞動熱情 資方提高經營信心
安達紡織廠紅五月競賽有成績

【本報訊】本市私營安達紡織廠紅五月勞動競賽，於五月十六日開始，卅日結束，共十五天，全廠八十二個小組一千五百個工人和職員都熱烈地投入競賽。

總結競賽成績，產量大大提高。紡部產量超過定額百分之七·○一，增產了三十七·三八五件棉紗。織部產量超過了定額百分之五·一三，增產六二一六·四五疋布。節約方面，也獲得了相當成績：皮輥花節省了八○三磅；次布率減低了百分之五·四一；其他如清花回卷率減少了百分之三十三；粗紗回花率減少了百分之四·五七；搖筒回絲減少了百分之二四·八；準備間減少回絲百分之六十；爐子間改善了燒煤方法，節省二、七二○斤煤；機動車間的工人動腦筋盡量利用廢料裝配和修理車間中的各種機器。他們並製造了兩台嶄新的看布車，作為競賽中的獻禮。電氣間修馬達的工作效率提高到六倍。打包間工人朱國定、蔡秋生等創造了鐵皮嵌接法，每件紗打起包來可以節省鐵皮三十吋、鐵搭頭六個，如果全面推行這個合理化建議，一年可省六千五百萬元。同時競賽中也鞏固了各種先進工作法。像粗紗間全面推行了新的接頭工作法，減少了斷頭率百分之六十。漿紅間推行了對接法，每只盤頭可省回絲一丈二尺。通過這次競賽，初步健全了統計制度。統計科把競賽的成績，製成通俗而結合了抗美援朝教育意義的圖表，隔天公佈出來，使工人們高興地看到了自己勞動的成績。

競賽時工會做好了勞保工作 職工休養所即將揭幕

在競賽的同時，工會做好了勞保工作，號召醫務人員下車間為工人診病，動員廚房間做好清潔衛生工作，燒好飯菜，替同志們打氣。工會並向資方爭取裝置車間通風降溫設備，經協商同意，現正積極動工，預定七月一日試車。同時資方也接受了工會的建議，籌劃一座設備完善的職工業餘休養所，最近就要揭幕了。工人們以無比熱情搞好生產，也團結和教育了資本家，使資方對生產的信心提高。五反前總經理是難得下廠的，即使下廠，也只是陪了來賓參觀參觀。今天不同了，一個星期至少下廠一次，來了就下車間。最近還召開了一連串的行政會議，準備建立各種制度（如機物料驗收制、交班制等），解決生產上管理上存在着的問題。

在競賽總結以前，工會號召開展評模工作，評出工廠一級先進人物十六人，車間一級先進人物九十四人，全廠評出先進小組十五組。評選時，工會反覆說明評模的意義，及時糾正了「評模無啥道理」等不正確思想。在團結友愛的氣氛下，選出了生產積極的模範人物。

本月六日，工會召開全廠勞動競賽總結給獎大會時，工會主席總結成績，號召把勞動競賽的成績鞏固下去，創造條件向郝建秀小組應戰。當即由「火車頭」王德山小組、蔣玉珍小組上台表示全組向郝建秀小組應戰。其他許多小組，也正積極準備向郝建秀小組、王德山小組應戰。（周相）

檢查我在上海工人文藝工作中的錯誤

柯藍

兩年來我在上海的文藝工作，特別是在工人文藝工作中，犯了很嚴重的錯誤。由於我脫離政治，脫離實際，脫離羣衆，小資產階級的個人英雄主義空前抬頭，於是在文藝工作中，特別是在工人文藝工作中，以小資產階級的立場、觀點來代替無產階級的思想領導，使我們的工作受到了資產階級思想意識的侵蝕和包圍，使工人文藝運動受到了嚴重的危害。作為在這方面具體負責的黨員，我是要負主要責任的。

我的錯誤主要表現在哪些方面呢？

第一，表現在組織工人文藝運動上，（包括工人演出、展覽、遊園會等活動），我沒有站穩工人階級的立場，不是從工人羣衆現有水平出發，不是從最基層的車間文藝出發，不是到工人羣衆中去，耐心細緻的培養工人羣衆中萌芽狀態的文藝，（如牆報、工人歌曲、廣播劇、黑板漫畫、文娛小組等活動），並把這些羣衆文藝沿着正確方向提高，而是另外搞一套從上而下的所謂「工人文藝運動」，把工人文藝積極分子與節目集中起來，大規模的搞「觀摩演出」、「聯合展覽」、「定期評獎」等活動，以致使我們的工人文藝運動，表面轟轟烈烈，而實際只是少數人的為運動而運動，為演出而演出。譬如工人寫作評獎、美術展覽、音樂比賽、戲劇觀摩等，這些節目和作品有不少就是為了演出、展覽才「趕」出來的，而不是從深厚的羣衆基礎上發展起來的，所以這些作品就不能很好的反映上海工人的英雄形象，雖然這些活動在某方面講，有一定的作用，但如果只有這些大的活動，而沒有經常深入工廠車間的文藝活動來作為廣泛的基礎，就要使我們的活動和工廠車間文藝發生了嚴重脫節，就要使我們的工人文藝活動不能生根開花，或是開花而不結果。那麼這就是嚴重的缺陷和錯誤了。為什麼會發生這個錯誤呢？主要是我們沒有深入到工人羣衆中間去，站在工人階級的立場上，來為工人階級服務。在某種意義上說，我們是站在工人階級之上，工人羣衆之外來為工人階級「服務」，以致產生從小資產階級的觀點出發，認為這樣不長期深入工廠車間，不深入工人生活，不熟悉工人生活，不密切結合廣大工會的文娛幹部，也同樣可以把工人文藝運動發動起來。但是今天的事實完全證明了，這種立場觀點的錯誤，不僅使運動只是轟一轟以後就「煙消雲散」，而且還散佈了錯誤影響。（如寫作評獎後，使部分工人同志脫離羣衆，部分同志不願意在本廠搞文娛活動，講究大排場等。）這就是我們工人文藝運動，沒有深入實際，放棄思想領導的基本情況。對於這樣一種嚴重的情況，所造成的後果，是要負很大的責任的，首先在一九五○年上海文代大會上，我對於工人文藝的大會發言，就沒有明確提出要長期到工廠中去，車間中去，工人羣衆中去，站在工人階級的立場，來為工人服務。由於整個運動一開始就犯了這個錯誤，再加上我思想不純，希望很快表現工作成績，便急於求成的沉醉在這種表面運動之中，而沒有勤勤懇懇的深入工人羣衆，對萌芽狀態的羣衆文藝進行輔導工作，更放棄了艱難細緻的思想領導工作，使工作受到很大損失。

第二，表現在工人文藝的培養訓練工作上，我放棄思想領導，不從工人羣衆實際需要出發，而用小資產階級純技術觀點，來進行所謂「普及」與「提高」。不是用工人羣衆的東西向工人羣衆普及，並沿着工人羣衆自己的方向去提高，而是把工人同志提到所謂小資產階級，甚至資產階級的「高度」上去！這種錯誤表現得最嚴重的是「工人寫作班」。首先我們工人寫作班的同學，水平與要求均不一致，而我們竟主觀的編成了統一的組織，來進行統一的教學。而教學內容又以「技術教育」為主，完全忽視認眞的學習毛澤東文藝思想！課程中用過多的時間來講文學寫作方法，向工人講抽象的文藝要素、高潮、典型等名詞。工人同志有的聽不懂，有的聽懂了回去也沒有用。他們原來寫文章像講話一樣很自然，學了這些之後，反而不敢寫，即或寫起來也變得很不自然。而更嚴重的是有位教授在講地方小調等民間文藝時，發表「諷刺是奴隸的語言」、「萬般皆下品，唯有讀書高」等荒謬議論，用這些嚴重錯誤的思想，來「改造」工人同志，工人同志提出了嚴厲的批評，這證明我們工作中的錯誤，已經發展到不能容忍的地步了。

關於工人各種訓練班（包括文學、美術、音樂、戲劇），一般雖由各有關方面負責，但我可以說是典型的官僚主義，從來沒有很好的參加過詳細的討論，給以具體的幫助，這是多麼不能容忍的一種失職行為！對於訓練班，其實就是用什麼東西（教材），用什麼方法（教學方法），讓誰去教育誰的問題，我在這樣重要的原則問題上，表現了如此麻木不仁，喪失立場，事前事後不加幫助和檢查，單拿官僚主義是不能解釋我的錯誤的。在我的思想上，還存在了嚴重的脫離政治的技術觀點。首先我看到解放後上海文藝工作者熱烈要求為人民服務，就錯誤的強調了這一方面的情況，而認為：「受資產階級、小資產階級教育的文藝家，可以不經過改造，而能正確的「為人民服務」，並且更錯誤的認為，至少他們的「技術」還可以為工人服務。」這樣錯誤的認識，忽視了思想改造，把「技術」與「政治」對立起來，造成了嚴重的技術觀點。其次是當我看到工人羣衆解放後熱烈要求學習文藝，就片面的把這種要求看成工人羣衆一致要求學習文藝「技術」，而忽視了在工人羣衆中進行毛澤東文藝思想教育。並十分主觀的堅持這種錯誤。我也曾經聽到有同志批評工人寫作班教員不好，課程中思想教育不夠，而我不加檢查，反而主觀認為課程裏也有「作品分析」、「通俗文藝」講題，就會聯繫實際。甚至還強辯教員不好，沒有經過思想改造，那麼就讓他經過與工人羣衆的接近，慢慢去得到改造吧。顯然這些說法，只是我的主觀願望，因為事實上我們，並沒有加強思想領導，用具體辦法，保證寫作班的教授們，在和工人同志不斷接觸中，深入實際來進行思想批判改造自己。也沒有用具體幫助的辦法，保證教授們講授的教材具有思想內容，並符合工人同志的要求。以致在我這種放棄思想領導工作的直接與間接的影響下，不僅工人寫作班，而且在「羣衆文藝」刊物上用很多篇幅來談「寫作方法」，也同樣犯了這些錯誤。而且在「羣衆文藝」半月刊的編輯思想中，不能從思想上指導，我們編輯同志用自己的一套「技術」，去改寫工人同志的文章，自己並不熟悉工人同志的生活，和他所描寫的人物、事件，就憑空在文章中按自己的需要，加上一些小資產階級的「情調」和「想像」，結果犯了很多錯誤，這也是忽視思想的純技術觀點所造成的惡果。

第三、我的錯誤表現在工人文藝工作以及一般文藝工作中，講究排場，形成嚴重的鋪張浪費，使資產階級的思想意識，嚴重的侵蝕了我們的工作。如我們與總工會合辦的遊園會，花幾十萬搭彩牌，「羣衆文藝」請工人通訊員、發行員吃飯，看雜技，看電影，而忽視思想教育。甚至在發行上也用這種庸俗作風來慰勞工人發行員，以達到推銷刊物的目的，其他如寫作班發紀念章、紀念本，工人培養所工人同志住漂亮洋房等，而在他們的教學上卻又那樣缺乏思想內容，這種片面的用「物質照顧」來對待工人文藝的錯誤作風，發展如此普遍，這跟我的思想是分不開的。我曾經十分錯誤的認為，好像工人階級翻身了，只有排場大，才能表示出這種氣魄，總覺得我們是在為工人「花錢」，這就叫做「工人階級觀點」！這是多麼庸俗的把為工人階級服務，降低為片面的物質的服務！而事實也證明我們這種所謂「物質照顧」，只是自己受資產階級思想意識侵蝕、包圍的結果，工人同志是並不歡迎的。

第四、我的錯誤表現在文藝行政工作中，存在嚴重的主觀主義與官僚主義的作風，不虛心聽取羣衆的意見接受上級的指示，更加缺乏批評與自我批評的精神。在工作中我不能冷靜的聽取各種來自羣衆的意見，自己主觀認為對的，就想大概別人也會同意，或者應該同意，便加以「說服教育」。例如為了加強工人文藝工作，我不多加考慮的主張成立一個統一的機構。而事實上這個機構是多餘的，重複的，以至在討論的時候，就有同志提出反對。而我卻毫不加以考慮，便好大喜功的，匆匆忙忙把分散的幹部集中，成立工人文藝室。但是最後由於這個機構任務不明，與其他部門重複，又不得不解散，造成很大人力物力的浪費。而這就是我十分主觀的極不民主所造成的結果。此外我也十分官僚主義的不檢查工作，沒有批評與自我批評的精神。如領導上很早就對「羣衆文藝」半月刊提出過批評，指出「羣衆文藝」嚴重的脫離實際，並有一些稿件犯有很大錯誤。這些批評和意見都是十分具體和正確的，而我作為「羣衆文藝」主編之一，不立即糾正自己對「羣衆文藝」稿件不負責任審閱的態度，不立即認眞深入改進編輯工作，虛心的檢查自己的錯誤，並接受所犯錯誤的經驗，相反的卻用困難來做「擋箭牌」，好像工作上有困難，就可以有錯誤，並應該得到原諒一樣。在種種「藉口」之下來拒絕組織上這些善意的幫助，我這種拒絕批評的態度，在客觀上已經發展到和組織對抗的情況，這是多麼嚴重的錯誤行為。

同樣，在批評工作上，也用這種官僚主義的態度，採取行政命令的方法，來代替思想上的批評工作，如去年討論「武訓傳」影片時，耿庸同志發表了一篇文章，引起了一些爭論。我們便想召集一次會議來解決這些分歧。但是事先卻不很好的深入調查，竟要求耿庸同志來檢查寫作動機。表現了十分錯誤的用行政方法來進行批評的粗暴行為。雖然這個會後來沒有召開，這個開會通知由於官僚主義我也沒有看過。但是這件事情我是知道的，這一事件所表現出來的錯誤思想在我思想上是存在的。所以我對這一錯誤行為所引起的不良後果，同樣要負很大責任。

從以上四方面所列舉的錯誤事實和思想看來，證明我入城以來，思想混亂，小資產階級個人英雄主義已發展到嚴重程度。產生這種錯誤的思想根源，總的說來由於我出身小資產階級。雖然我經過延安的整風學習，和較長期的參加了那裏的革命工作，而且在這一段時間中，由於條件艱苦，鬥爭激烈，在黨和同志們的教育與幫助下，羣衆不斷的教養下，克服下一些小資產階級的思想意識，進行過初步的自我改造。但那卻十分不徹底和極不鞏固，以致到了較複雜的環境，在資產階級與小資產階級的思想侵蝕與包圍之下，舊病復發，問題就特別嚴重。現在為了徹底糾正我的錯誤，就需要進一步挖掘造成這些錯誤的思想根源，特別是要揭發小資產階級個人英雄主義在我思想上發展的嚴重情況。

首先，由於我帶着小資產階級「個人奮鬥」的思想參加革命，時間雖然較長，但由於我較長時期在文化機關工作，從事所謂個人精神勞動，受到嚴格的革命鍛鍊不夠，特別是沒有深切了解到自己的寫作，如果沒有廣大勞動羣衆所創造的偉大現實，沒有黨和人民的教育，那一切寫作都是完全不可能產生的。正由於我沒有認清這一事實，以至在思想深處就狂妄的過高的估計了個人的作用。在這種情緒支配之下，進入了勝利後的上海，就自己給自己揹着「從老區來」、「搞過通俗文藝」的包袱，自以為有一點「教條」和有一點「羣衆工作的經驗」，就想憑藉這一點東西來進行工作，不僅忽視了上海這樣一個高度集中的複雜的工作環境，應該小心謹慎的，兢兢業業的担任工作，反而產生了十分可怕的自高自大的「功臣」思想，造成了個人英雄主義極端的抬頭。

由於這種個人英雄主義，在工人文藝工作中我就忽視了毛主席的文藝思想，而十分主觀的以自己的小資產階級觀點，不深入工廠下層，不進行思想鬥爭的參加工作，反而急於求成的，好大喜功的從個人主義出發來憑空表現，助長了工作中的華而不實的惡劣作風。由於這種個人英雄主義，我也就在批評與自我批評中，在客觀上表現了自高自大的對立情緒，在工會工作時藉口幹部政策鬧個人待遇，在工人文藝工作中不能很好的主動的尋求工會的領導，事前事後不能很好的和工會聯繫商量，我的這種錯誤，又影響到整個工作其他方面的同志，也不能很好的和總工會合作，使工作不能很好的開展，由於我這種個人英雄主義所產生的本位觀點，在「羣衆文藝」半月刊的經費管理上，單從本位利益出發，不惜破壞國家財經制度，把華東文化部每月補貼的一千單位，用不完也不上繳，公開的採用虛報賬目的辦法，保留在小單位內使用，以致造成會計人員從中貪污。此次三反運動中，同志們嚴厲的批評我這種破壞財經制度的行為，以為即使我個人沒有貪污，也是違法的。同樣也由於這種個人英雄主義，「功臣」思想，在我個人生活上就要求特殊，講究排場，浪費公家汽油，特別是處理自己的稿費版稅不嚴肅，以致生活上產生了鋪張浪費，而這種作風就必然反映到工作上，就是接受了資產階級思想的侵蝕，如前面所提到的那些錯誤，以致在羣衆中造成了很壞的影響。

由於我嚴重的存在這種個人主義，就必然嚴重的脫離實際，脫離政治。進城以來我沒有很好的學習過有關政策的理論的書籍，也沒有深入實際作過認眞的研究。特別是我學習政治的熱情，已經遠遠落在我學習寫作技巧的後面去了，為了個人創作上的名利，可以放棄政治學習，這是多麼令人可怕和痛心。同樣，入城以來我也只是訪問式的參觀式的下過一些工廠。我去年一年之中就有五個月在外邊忙所謂運動。但由於我個人主義，卻始終漂在運動的上層，不但脫離了廣大工人羣衆，而且也脫離了自己機關的羣衆，更沒有利用一切機會很好的向羣衆學習，反映他們的要求，並為他們服務。雖然我有時也和少數工人同志聯繫，但那只是作為自己的驕傲，這樣久而久之，所謂為工人階級服務，在我也只可能是口頭上的空談，但我卻不以為恥，反以為榮。使自己長期脫離了實際生活。

以上這些就是我為什麼雖然經過初步改造，而今天又再犯錯誤的原因。今天整個檢討起來，特別令我觸目驚心，不寒而慄的，就是我所犯的這些錯誤，遠在十年之前，毛主席在延安文藝座談會上的講話文件中，早就明白指示過，並提出了警告的，而我偏偏不能警惕。黨長期的培養與教導了我，在我多年接觸勞動羣衆中間，從他們那裏也獲得不少啟發，但是一旦離開了他們和他們所曾經教導過我的，我就發展了個人主義，不僅在過去，就是來到上海之後，黨的教育也還是具體的經常的，而我不能細心體會，不認眞學習，不認眞進行批評與自我批評，相反的還自高自大，犯了嚴重的錯誤，這完全是我自己的落後所造成的。我辜負了黨的培養，也辜負了一起工作的同志們和朋友們，回想起來感到異常沉重。作為一個黨的文藝工作者，我還是想為黨為人民做一點工作的，而也企圖努力地來表達這個衷心的願望，但由於自己脫離政治、脫離實際，我的工作不但不能對人民有所幫助，而且在我這種個人英雄主義指使下，用小資產階級的狂熱來進行工作，使工作受到很大的危害。

現在由於黨和同志們的幫助，使我初步認識到自己錯誤的嚴重，而停止了向更危險的方面發展，我將在這一次文藝整風的學習中，痛下決心，改正錯誤，加緊政治學習，全心全意深入實際，以求更徹底的改造！

一九五二、五、廿三、

華東物資交流會執行公私兼顧政策
私商代表經營積極性大大提高
三期交流業務昨開始許多滯銷工業品都有了成交

【新華社上海八日電】華東區城鄉物資交流大會由於國營企業和合作社積極帶頭，貫徹公私兼顧政策，大大提高了私營企業代表經營土產交流的積極性，打開了一般商品的滯銷局面。

大會初期，不少私營企業代表抱觀望猶豫態度，有的甚至連購銷計劃也沒有。五月二十八日開始交流的第一天，私營企業購入比重只有百分之十一點六八，銷出比重只有百分之三點六。但由於大會堅定地執行了公私兼顧的政策，在各方面領導和照顧私營經濟的結果，這種局面已迅速改變。在交易中，國營企業儘先協助私營企業購進暢銷的商品，國營土產公司曾幫助上海市水果地貨業購進暢銷梨子期貨七萬五千担，但自己只購進二萬五千担；華東合作總社為幫助解決天津市私營百貨業和上海市草蓆業的貨源和資金短缺的困難，曾以現貨期款方式售給他們草蓆八萬六千條。至於一般滯銷貨物，國營企業則儘先讓私商售出，以解決他們的困難。如南京市公營度量衡廠因上海市度量衡業積壓秤現貨很多，便停售現貨，使該業很快完成第一次交流計劃。在工業品部，國營企業連日調出大宗名牌貨，帶動了私營廠商的滯銷商品交易。如私營企業手中積壓的非名牌肥皂、牙膏、墨水、電池、電筒等，都是這樣打開銷路的。上海市已有不少廠商的存貨全部脫手，手帕業十年以上的存貨也出清了。與此同時，人民銀行又以減低押匯利息，放寬押匯期限，准許押匯到期改做貿押貨款等方式，扶助私商，鼓勵他們放手交易。通過以上這些努力，至六月三日，私營企業購入比重就增至百分之三十點三四，銷出比重已增至百分之二十七點八一。不少私營企業代表拍電報或打長途電話與本地聯繫，要求補送計劃，催派代表。因此，各地參加交易人數增加很多，大部分私營企業都幾次修正了購銷計劃。如上海市私營藥材業原計劃購進三十億元，現已增加到一百多億元。南京市代表團最近又新到兩批私營企業代表六十一人，上海市參加交流的私營企業人員也由八百人增加到一千三百人。

【本報訊】華東區城鄉物資交流大會於前天開始第三期交流業務。大會鑒於結束期近，除了要求各地代表抓緊時間，在互助互利原則下多買多賣外，並於昨天召集華東區內各省、市、區代表團座談，了解各地尚存在的推銷或購進的困難情況，大會決定：爭取在今天運用易貨等方式，基本解決這些滯銷或購買上的問題。對於各大行政區存在着的購銷問題，將在今天上午舉行座談，求得解決。

昨天成交總值一千一百八十七億元。許多滯銷工業品都有了成交。火柴成交了一筆易貨交易，浙江孝豐私商以黃箋三十萬根向上海火柴工業換黎明牌火柴五十八件，捲烟六百箱，總值二十七億元。有九種非名牌鋼筆在昨天都銷完。其他如滯銷情況比較嚴重的米達尺、皮手套、皮褲帶、呢絨、奶粉、味精，昨天都紛紛做開。土產部交易仍然活躍，東北國營企業繼續向華北買進總值近一百億元的花椒、柿餅和紅棗；蘇南、蘇北在大會求售的人髮，在華東畜產公司照顧下，也找到了銷路，總值近四億元。

人民廣場修建公園施工情形

上圖為工人們在公園內開闢一條十公尺闊的河道，下圖為工程人員照着修建公園的圖樣進行劃白綫的工作。（本報攝）

我在五反宣傳工作中的收穫·

南海小學教員 楊培瀾

通過五反運動批判資產階級思想

我出身資產階級，又曾在教會學校求學，因此從小就染上了資產階級的一套思想作風。我在家庭中受到的教育是如何去周旋於面和心不和的客人之間，如何求得別人的稱讚，如何用不同態度去對待窮人與有錢的人，而學校的教育又使我希望學好英文，會講一口流利的英語，將來可以在社會中找到高等職業。受了這樣的教育，我只追求成為一個所謂典型的「新時代女性」，失去了女孩子應有的天眞，而套上了一副假面具，把資產階級的鋪張浪費看為「高尚」，應有的派頭，把資產階級的虛偽看為待人接物應有的「處世之道」。由於這一切，使我覺得人生不過是一場夢，充滿了空虛，雖然年紀很輕，但我心中卻比任何人都感到悲觀。我對任何事不感興趣，做不出什麼大事情來，心中就存在着一套超階級超現實的思想，有了這種思想，在五反剛開始時，我對資產階級就有着不正確的看法。當上級考慮我參加五反宣傳工作時，我沒有認識到這是一項偉大的政治任務，因此並不重視這項工作，並且還有一腦袋去教育羣衆的思想。但當我參加到實際工作中去以後，勞動人民的熱情，眞誠，坦白，深深的教育了我，他們那種可親的態度是我處於資產階級社會中所從未見過的。我永遠不會忘記，當我宣傳完畢與他們分別時，他們與我熱烈握手的情形，是那麼的使人感動。在一個宣傳會中我聽見了老闆們對人民政府及職工弟兄的感謝的聲音，我體會到了五反的必要性及其偉大意義，同時也體會到了工人階級的力量。他們是那樣的大公無私，為國家利益，為五反的徹底勝利而鬥爭。我眞正體會到「革命必須由無產階級來領導」這句話的眞實性。在另一個宣傳會中，我又聽到了一個職工的控訴。他生動地敍述了某老闆如何從一把洋傘起家，如何經過職工的辛勤勞動發了財，到現在這老闆的一個女兒在香港，一個女兒在美國，相反的有些職工為了一些小事而被解僱了。從這裏我認識到資產階級的醜惡本質，我才開始懂得了資產階級所謂的「派頭」，所謂「處世之道」，「待人接物」，「高尚品德」，只不過是一付卑鄙齷齪的假面具，從這裏我見到了自己的渺小，我也悔恨着過去的虛假做作，我更痛恨着形成我全身虛假的資產階級家庭，是怎樣的危害了我，它幾乎毀滅了我的前途。我認識到今天我只有學習工人階級的偉大氣魄，「高尚品質」，只有站在工人階級立場，才能使我整個消極的人生觀變為充滿希望的人生觀，而建立起新的感情，因此我堅決與資產階級家庭劃清了界綫。

我是如何在實際行動中與資產階級家庭劃清界綫的

我父親經營鐵業，幾年前已去世，他的事業就由我大哥哥繼承。在五反開始時，我大哥哥曾告訴我他已經坦白了一切不法行為，由於我過去覺得我大哥哥曾受過高等教育，能說一套好聽的理論，這些條件就足夠使他比一般庸俗的商人「高尚」得多，因此與他感情很好，[illegible]思想。但當職工弟兄們掌握了更多的材料，再次動員他坦白時，我覺得這正是考驗我的時候。因此就寫了一封信給我大哥哥，然後又與我二哥哥一同來規勸大哥坦白。在規勸中間我曾遭母親辱罵，使我感到十分痛苦和孤立。但我想到為了挽救我哥哥，為了保證五反的徹底勝利，我並不孤立，我就堅決站穩了立場，規勸我哥哥坦白。接着又接受了工作同志們交給我的任務，幫助我哥哥寫成了退贓計劃與業務計劃。通過這一連串的事實，更使我初步劃清了與資產階級的思想界綫，並批判了我以前不安心教育工作的思想。

我如何批判不安心工作的思想

我是讀財政的，心中存着一個自以為非常偉大的理想，把從事教育工作當做過渡，為此形成我對工作抱着敷衍的態度，對小朋友漠不關心，對學習馬虎，自以為只要有了理論就足夠應付工作上的需要了。因此從來不想聯繫思想來看問題，更談不到把理論貫徹到實際中去。我強調要求調換工作，常常說必須選擇一項能夠發揮個人更大力量的工作。但經過檢查以後，我發覺了這些話只是用來掩護我個人的思想的藉口，我明知在目前師資很缺乏，祖國正需要大批的教育工作者，而我卻不去考慮這些。個人的得失沖昏了我的頭腦。通過這次運動，我批判了這種不正確的思想，同時也認識到技術與政治必須結合起來，才能發生眞正的作用，我應該全身心地去從事祖國交給我的任務。我深深感到思想改造對我是迫切需要的，希望在這個運動中把我徹底改造一下。最後我感謝黨和工會給我的教育和培養。

教育工作者五反宣傳獲顯著成績
總結會上戴白韜號召教師們在思想改造運動中繼續努力

【本報訊】上海市教育工作者五反宣傳大隊，在宣傳工作中獲得了顯著成績；本月八日上午八時，大隊部召開了總結大會。出席全市市屬各級學校的五反宣傳隊員三千四百餘人。大會由教育工會上海市委員會祕書長樊春曦同志主持，他指出：教育工作者五反宣傳已經取得偉大勝利，為即將到來的教育工作者思想改造奠定了基礎。接着，由上海市人民政府教育局戴白韜局長總結，他指出五反鬥爭已經取得偉大勝利，通過此次運動，消除了不法資本家的「五毒」罪行，為繁榮經濟發展生產鋪平了道路。他並且說明：此次教育工作者參加五反宣傳工作的共計二千五百人，分成三百六十四個小隊，向廣大里弄羣衆進行了五反宣傳和教育，受到教育的羣衆共計四千二百卅一條里弄的四十七萬四千人。在宣傳形式上，也改變了過去鋪張浪費的偏向，開始樹立了深入細緻，腳踏實地的宣傳作風。通過此次宣傳，教育工作者已經獲得如下幾點收穫：㊀認識了工人階級的優秀品質，開始向工人階級靠攏，初步批判了自己的非無產階級的思想；㊁對資產階級醜惡的一面有了進一步的認識，開始與資產階級劃清了界綫；㊂提高了工作的積極性；㊃生活和工作作風有了很大改變。最後，戴白韜局長希望全體宣傳隊員千萬不要驕傲自滿，應該在勝利的基礎上繼續不斷地努力提高自己的政治水平，爭取在思想改造運動中獲得更大的勝利。

接着，由沈茹芬、楊培瀾、王昭英三位教師報告了她們在五反宣傳中的體會。她們一致表示：由於自己投身到實際鬥爭中，接觸了廣大的勞動人民，使自己受到一次很深刻的階級教育。她們並一再說出自己的志願，一定要在思想改造運動中繼續改造自己，爭取做一個優秀的新中國人民教師。

最後，由兒童劇團、行知藝術學校、紅旗實驗歌舞劇團表演了文娛節目。

各區街道里弄居民
掀起清潔競賽熱潮

【本報訊】本市各區街道里弄居民，熱烈展開了清潔衛生工作。這兩天是晴天，居民們更是徹底地進行大掃除工作，目的是要在原有的基礎上把衛生狀況逐步提高。

楊浦區楊樹浦路華忻坊是一個有八百七十二戶三千七百餘人的大里弄。在全市開展衛生運動中，華忻坊居民委員會於六月七日召開了居民代表、婦女代表等全弄幹部會議，討論展開清潔衛生運動辦法，大家熱情高漲，一致保證要搞好室內外的清潔衛生。

六月八日，全弄進行了室內外的大掃除，在居民代表、婦女代表的帶頭下，家家戶戶都用刷子把牆壁、地板、桌椅、床等物件沖洗揩抹乾淨。里弄內的弄面、陰溝、垃圾箱、小便池、廁所，在里弄幹部及識字班同學積極推動下，也都進行了沖洗。

現全弄已展開紅旗競賽，每戶及各防疫小組都相互提出保證，為爭奪紅旗和保持重點里弄光榮而努力。

盧灣區成都南路鉅興里居民在一戶人家中打出一窠老鼠。

蓬萊區西倉橋街振華坊三號六十歲的施老太太，參加過愛國防疫衛生座談會後，帶頭發動該屋內全體居民，協助房東打掃清潔，連房東的一間很髒的燒飯間也被打掃得乾乾淨淨。

虹口區九龍路德明里成立了衛生工作隊，在該隊領導下，進行了四天清潔大掃除，個別住戶因人手太少無法清掃時，就由衛生工作隊員代為打掃，消除了大批蟑螂，弄面和垃圾桶也已被洗刷得煥然一新。並訂了衛生公約，規定今後每星期日大掃除一次。

嵩山區各里弄紛紛展開清潔大掃除，里弄和里弄之間，戶和戶之間，普遍掀起清潔競賽熱潮。文元坊、餘康里、德和里等七條里弄，提出保證向各里弄挑戰。振新南北里配合家庭婦聯，挨戶宣傳，召開了居民衛生宣傳會、座談會，組織了防疫組，獲得很大的效果。許多居民和讀報組員都自動報名參加防疫工作，同時展開紅旗清潔競賽，採取了商店自掃人行道的方法，每天上午九時、下午三時，由防疫組挨戶搖鈴，進行屋內外打掃，那家最清潔就奪得紅旗。該里弄並且訂立了集體愛國衛生公約，規定每星期舉行大掃除一次，撲滅蠅、蚊、蝨、蚤、老鼠等毒蟲。文元坊居民，過去存在着「各人自掃門前雪」的舊作風，此次經過里弄幹部的大力宣傳，糾正了過去不正確的觀點，合力清除出積存的陳腐垃圾，撲滅了垃圾堆裏的蛆[illegible]等。在弄口擺攤的居民楊壽林，他雖然一只腳已殘廢，仍始終熱心參加大掃除工作。留賢邨全體居民，也訂立公約保證每星期掃除二次，要做到「戶戶打掃、家家衛生」。自忠路裕福里、福源里，崇德路錦繡坊，西藏南路生吉里等里弄也先後舉行了大掃除。由於宣傳工作做得好，在大掃除時，居民情緒高漲。裕福里六十多歲的張老太太，周老太太也拿了掃帚和拖畚把牆壁上的污穢去除乾淨，並說：「這種大掃除，今後在里弄中應多來幾次。」柳林路松竹梅邨在大掃除中，光榮媽媽莊梅君、項月娥帶頭掃除，本來規定下午二時開始，可是不到一點半，四條里弄已有兩條打掃清潔了。黃陂南路福熙邨居民委員會自見報上部分里弄提出保證做好防疫衛生工作的挑戰書後，衛生組向居民動員，召開會議，擬定了清潔衛生保證書，保證做到每星期舉行全里弄大掃除一次。並向未提出保證的里弄挑戰。（鄭南、昌庭槐、馬智行、周文介、王保愛芳、施景良、顧鴻章）

檢查我在上海美術工作中的錯誤

米谷

一、

解放以來，上海的美術工作在黨的正確領導下，是有一定的成績的，但同時也存在着嚴重的錯誤與缺點。造成這些錯誤的主要原因是由於作爲上海美協負責人之一的我，本身還根深蒂固的存在着資產階級與小資產階級的思想，還未得到徹底的改造，對於毛主席的文藝方向還沒有深刻的領悟，以致在美協的領導工作上造成了重大的損失，使資產階級的思想侵蝕進來，嚴重的危害了我們人民美術事業。

資產階級思想在我們美術界的具體表現，就是商業化思想。這種商業化思想今天已經發展到極爲普遍與極端嚴重的程度了。不少同志對於自己的創作已經沒有任何熱情了，他們已不再像一個藝術家那樣對於自己的創作事業抱着應有的忠誠，更不是以對人民負責的態度來進行創作，而是在「爲人民」的掩飾下製造着適合於資產階級以營利爲目的的「商品」。資產階級的分子已經猖狂到這樣的程度：在連環圖畫的領域中他們可以用金錢來收買一部分作者，要這些作者按照他們的意圖創作作品，他們可以拒絕收買對人民眞正有益的作品。而不少的作者就在他們的利誘下變成了俘虜，爲稿費而偷偷地繪製着所謂「跑馬書」；資產階級可以在我們的年畫領域中以「點將」的方式對作者進行「各個擊破」，在數以千計的單位引誘下，我們這些作者在祕密的繪製着黃色的、封建迷信的作品。自然，這一現象同樣也嚴重地存在於其它形式的美術創作中，很多同志在稿費的迷惑下已不再考慮自己的作品將在羣衆中起什麼作用，卻考慮着「什麼價錢什麼貨」，錢多一點，畫得便認眞一些，錢少一點，便畫得潦草一些。有些同志拿到報社或出版社的徵稿信件，就把它看作一張「支票」。在某一次與私商談判稿件出版中，甚至有同志主張「要買好的作品就得把較壞的作品一齊帶買去」。在爲稿費的驅使下，我們日以繼夜的趕製着大量粗製濫造的劣等貨，不再以思想性與藝術性來衡量我們的作品，而以「創作」的驚人速度來沾沾自喜。更嚴重的是互相抄襲，把自己不負責任的作品用化名發表和提倡「出門不認貨」的現象也發生了。

這是一個不能容忍的惡劣的現象，它使我們的人民美術變質。教育羣衆，鼓舞羣衆的藝術作品已淪爲生意人買賣式的商品，我們革命藝術家已變成粗製濫造的商人。我們就在這種商業化思想支配下製造着大量歪曲黨與人民政府的政策，歪曲勞動人民的形象與鬥爭情緒的反現實主義的作品。不容諱言，這些作品的產生對廣大人民來說是一種不可饒恕的罪惡。許多同志，今天已不敢再正視自己的作品，也就是這個道理。

這樣嚴重的問題，其存在是長期的並且又是十分明顯的，作爲一個黨的藝術幹部，作爲上海美協負責人之一的我，在這一問題上應該負主要責任。照理，我應該嚴肅的起來與這種資產階級商業化思想作無情的鬥爭，使同志們從自己錯誤中及時覺醒過來，改正自己。但是我卻沒有這樣做。爲什麼？因爲我本身還存在着濃厚的資產階級、小資產階級的思想，因此，就無法與資產階級的思想劃清界限。我看不見這嚴重現象，即或看到，也竟認爲「無所謂」，把它看成一個「實際生活」問題，而沒有站穩立場把它看成是資產階級思想向革命文藝陣地侵蝕的問題。更嚴重的是在某種程度上我也起了推波助瀾的作用，助長了這一惡劣的作風。

我也曾將我的作品變成商品。一九四九年我的第一本漫畫選集給私營出版社時，是以米來計算稿酬的。並且，我也曾向出版社長期的預支稿費。在爲美協的集體創作「工會法圖解」的稿費商談中，在「維護作者權益」的藉口下，我曾帶頭與公營出版社「討價還價」。一九五〇年下半年和一九五一年中，上海的各報社與私營出版社曾普遍採用庸俗的宴會請客的拉稿方式，這一惡劣作風是由我開端的。我以「文匯報」的美術編輯身份召開茶點座談連環畫「白毛女」開始，繼即以黨報藝術組組長與「漫畫」月刊主編身份不斷設宴座談或設宴組織稿件。我的這種作風，曾迅速的影響了其他報社，並爲資產階級出版商向上海美術界進攻打開了方便之門，使大批美術工作者終日忙碌於酒宴應酬，而忘記了自己，更忘記了工農兵。

凡此種種，說明了在資產階級的思想「內外夾攻」下，我陷入了泥坑，失去了革命文藝工作者的立場，以致助長了美術界的思想混亂，使資產階級商業化思想嚴重的侵蝕進來，造成了工作上的巨大損失。

二、

在這情況下，我們的美術界自然就不能夠認眞的貫徹毛主席的文藝方針，劃清工人階級與非工人階級的思想界限，爲廣大的工農兵羣衆服務。三年來，在我領導下的美協工作中所暴露出來的錯誤和缺點是很多的，這裏就幾個重要方面做一個概括的檢查：

第一，首先是表現在創作上的脫離羣衆，脫離現實生活鬥爭的嚴重傾向。

三年來，在黨與文聯的領導下，我們也完成了不少結合政治任務的工作，這些成績是肯定的。但是，正因爲這樣，我們產生嚴重的自滿情緒，滿足於趕任務，滿足於「閉門造車」式的創作方法。我自己就是一個脫離羣衆，脫離現實鬥爭的典型。在某種程度上說，我代表黨報所組織的畫稿，確曾助長了這一傾向。由於我對這一問題的認識不足，使美協整個領導上都沒有及時糾正這一錯誤。我們的連環畫工作者，沒有得到下鄉，下廠的充分機會，使他們只能從報紙新聞中吸取題材，或者只是從編寫者手裏把文稿拿過來作一種「圖畫翻譯」，對所描寫的人物與環境是完全隔膜的。我們沒有組織國畫工作者投身到生活中去改造的機會，使他們只能閉門瞎摸，因此造成思想上的苦悶。我們的木刻工作者不是單憑一點「技術」，關閉在工作室裏創造着「偉大的英雄形象」嗎？我們的漫畫工作者們，不是還在懷疑着漫畫究竟要不要生活的問題嗎？許多畫家還在憑着報紙社論與一些政治人物的照片來創作了幾年嗎？凡此種種，顯然的說明了我們對毛主席號召我們「到火熱的鬥爭中去」的指示是冷淡的，我們在忙於完成政治任務的藉口下從事閉門造車的粗製濫造。事實上，問題已經很明顯，今天不是政治任務妨害了深入生活，而是脫離生活妨害了我們完成政治任務。這使我們的作品大大降低了思想性與藝術性，不斷產生歪曲現實，歪曲勞動人民形象的反現實主義的作品。這種長期存在的公式化與概念化傾向，是必須克服的。

三年來，我們既沒有動員小資產階級作家深入生活改造自己，也沒有眞正重視提拔和培養工人作家。許多工廠對我們要求美術教員，我們都沒有很好滿足他們的要求，我們以自己的公式主義作品教育着他們，在我所負責的「漫畫」月刊上很少刊載工人同志的作品，我們將他們的不成熟的作品不加正確指導就退回去，而常常刊出我們自己公式主義的作品。作爲一個黨員，對自己階級弟兄的作品採取了如此不正確態度，是不能容忍的事。

第二，表現在我們對普及工作的忽視上面。改進與發展連環畫與年畫，是今天美術界普及工作的中心環節。上海是創作、出版大量連環畫與年畫的地方。以連環畫來講，按一九五一年的統計，全年出版（初版和再版）共計一千六百餘萬冊，全市每天平均有二十餘萬人直接受到連環畫的影響，這是何等巨大的數目！只要稍稍具有一點羣衆觀點的人，就不能不重視這一工作。不做好連環畫、年畫工作，也就談不上什麼普及工作的成績。面對着這一重大任務，就需要把最大的力量放在對連環畫與年畫創作的領導上，集中新的力量來改造舊的力量。但是我們卻沒有這樣做，我們所做的與客觀要求距離得很遠很遠。

我認識連環畫與年畫的重要性僅僅止於理性，在我內心深處卻還或多或少存在着輕視的態度。由於輕視，並且對連環畫與年畫採取了不聞不問的官僚主義態度，使美協對這一工作也不夠熱情。我們的創作研究部，對連環畫作品沒有做過有系統有組織的討論與批評；輔導部對連環畫與年畫作者沒有進行有計劃有重點的技術幫助；我們的福利部只是到了發覺某些作者生活極度困難的時候才緊張起來。在某種程度上講，資產階級已經篡奪了我們在連環畫領域中的領導權，而年畫工作者的組織，已被資產階級分子所控制，使普及工作不能得到健康的發展。

第三，對於一切嚴重的錯誤與缺點，我們從沒有利用批評與自我批評的武器來及時糾正。上海美術界批評與自我批評的不能展開，與我對待批評和自我批評的不正確態度是有着直接關係的。一九五〇年底，上海漫畫界中曾進行過有組織的批評工作，結果使一九五一年成爲上海漫畫界作品在數量上成爲「豐收年」，使上海的漫畫作品有了一定的提高。但這樣的批評精神並沒有得到我的重視，在羣衆性的批評逐漸展開下，大批小資產階級出身的漫畫工作者一時感到失措和創作上的苦悶，因此使作品相對的暫時減少，這種情勢應該說是正常的，但由於我階級立場模糊，對這種批評抱着厭倦的態度。我對當時批評中所存在的某些缺點，不是設法糾正它，使批評走上正軌，相反地卻帶有幾分恐懼心理。我沒有把這些批評提高到階級思想鬥爭的高度來認識它，因此我就出來緩和這個鬥爭。我過分的強調了批評應有「建設性」，強調批評應該是促使創作更爲旺盛而不是使創作空氣消沉。批評應有建設性是正確的，批評的目的是要達到創作的更爲繁榮也是正確的，但我們所需要的不是反映小資產階級思想意識的那些作品的繁榮，而是在工人階級思想領導下的眞正對人民有教育性的那類作品的繁榮，沒有經過羣衆性的批評，這類作品是不可能繁榮的。當鬥爭剛剛揭幕的時候，過分強調了「建設性」，那就等於對廣大羣衆說：「你既說不出改進的辦法，那就『免開尊口』」。我，就是在這樣的錯誤思想支配下，被創作上的暫時沉默所嚇倒，因此，我不但主動取消了黨報上的「每月漫畫小評」，並且也勸導別人不要批評「過火」。毫無問題，這是在漫畫領域中削弱了以工人階級思想爲領導的錯誤思想與行動。正因爲我不重視這樣的嚴肅批評工作，也就沒有把這種批評精神延續與推廣到全美術界中去，致使許多原則問題未能得到正確的解決。今天，在國畫工作者中，如何根據毛主席的方針將舊的國畫改造成爲新國畫的問題未得到思想上，理論上的統一；工商美術工作者在解放後的商業廣告畫逐漸減少的情況下思想上產生了極度混亂；木刻工作者顯得消沉；油畫工作者純技術觀點未肅清，許多作者只喜搞大幅作品，對普及工作還抱着輕視態度；美術教育工作者正在以脫離政治脫離實際的一套舊方法，教育着青年的一代，而中小學的美術教員把生硬的、政治口號式的圖畫過早地灌輸給兒童等問題，由於缺乏羣衆性的批評工作，都未得到很好的解決。

此外，在美協的領導工作上，我以個人感情代替了黨的路線。對大部分會員我是不接近的，只是和領導幹部或者在創作上有經驗的同志在一起。而對於這些創作上有經驗的同志，我又是只有團結沒有鬥爭，表現了嚴重的右傾傾向。對於個別犯錯誤的人，我更沒有及時糾正錯誤，以致使美協在工作上和經濟上造成巨大損失。

三、

上海美協三年來所存在的許多錯誤與缺點，都與我本身的錯誤與缺點分不開的。我是一個小地主家庭出身的知識分子，在學校裏所受的是資產階級的腐朽的藝術教育。參加革命以後，雖然黨曾給我不少的教育與培養，廣大羣衆給我不少鼓勵和幫助，但由於我的缺乏徹底改造自己的決心，一直沒有眞正建立起工人階級的立場和觀點。毛主席的「在延安文藝座談會上的講話」，我雖不止一次的讀過，自以爲是懂得了，但今天檢查我三年來對上海美協的領導工作，是脫離了毛主席的文藝方針的。

我是從亭子間裏「個人苦練」過來的人，雖然也做了些革命工作，卻沒有眞正接觸過羣衆，沒有眞正認識到羣衆力量的偉大。脫離羣衆的生活，使我無法迅速的建立工人階級的思想與感情，相反的只看見自己的「聰明」與「才能」。解放以後，在羣衆的鼓勵下，我更加沖昏了頭腦，過度誇大了自己的「成就」，發展了我的「名利觀點」，滋長了嚴重的個人英雄主義。

三年來，我揹上了一個「名作家」包袱，我認爲我的作品比誰都強三分。我不但對自己的作品自負，並且對於由我主持的畫刊也感到驕傲。我用近乎「獨裁」的方式，以電話「調兵遣將」地組織稿件，從沒有顧到作家們的客觀困難。當華東文化部在出版「懲治反革命條例圖解」之前徵求我的意見，要求部分作品加以修改的時候，我曾表示過不滿。

正因爲我自以爲已經成「名」，因此我自滿於現狀，一直浮在上面，再不要求自己去深入羣衆生活了。雖然我曾不斷勸別人「深入生活」，可是我自己一直是關着門在創作。上海是一個工廠集中的地區，但我只在一家紗廠裏以「市人民代表」的身份「參觀」了三個鐘頭。作爲一個漫畫工作者，對於羣衆生活的重要性我也是知道的，但往往推在客觀困難上，以「行政工作太忙」這一冠冕堂皇的藉口，來逃避到火熱鬥爭中去改造自己。因此使自己長期保持着小資產階級的思想與感情，不但使我的作品在思想感情上與工人階級存在着極大的距離，甚至在構圖與造形上也暴露了我對工廠生產的無知，我爲「勞動報」所畫的稿子上，因畫錯了車床，在工人同志中引起過對我嚴厲的批評。作爲一個黨的藝術幹部，這樣無視羣衆，長期保持着脫離羣衆、脫離實際鬥爭的創作方法，實在是一件可恥的事！

正因爲我一方面脫離了羣衆生活，一方面又不滿於千篇一律的公式主義，於是錯誤的企圖以標新立異做爲出路，來「開啓創作上的另一門戶」。這就是純然以小資產階級的狂妄態度，抓住我們自己陣營中的某些缺點，要求大家進行「暴露」，美其名曰「以漫畫作批評與自我批評的武器」。是的，漫畫不但可能並且應該作爲批評與自我批評的武器，但批評與自我批評卻是有立場的，有原則的。可是我卻以小資產階級高視闊步目空一切的姿態出現，創作了並發表了我的「日出而作，日入而息」。這是帶着小資產階級譁衆取寵的心情把嚴肅的批評與自我批評變成了庸俗趣味的追求，以致產生「親者所痛，仇者所快」的效果。三年來我正在逐漸走上不問政治的道路，我對祖國欣欣向榮的成就缺乏熱情，對勞動人民表現出來的偉大力量與智慧熟視無睹，我以小資產階級的感情，來嘲笑莊嚴的革命事業，事實上說明了我正是企圖以「革命」的面貌出現，按照小資產階級的理想來改造世界，來改造黨。這一嚴重錯誤，幸虧黨與人民及時對我嚴正的指出來，把我從最危險的路上挽救過來。

同志們時時刻刻對我的作品提出批評，但由於我的個人英雄主義，使我常常對待自己的錯誤與缺點不是採取保護態度就是採取原諒態度，這說明了我是缺乏作爲一個共產黨員對自己錯誤作不調和的鬥爭的精神的。我對某些人對我的鼓勵感到十分高興，反之，對於那些嚴肅的批評卻很少拿來警惕自己，糾正錯誤。

今天，以毛主席的文藝思想，以一個黨的藝術幹部的標準來檢查我自己，顯然我犯了不少的原則錯誤，特別是我的個人英雄主義已發展到了極端嚴重的程度了。我誇大了自己的「成就」，錯誤的把這些「成就」看作是個人努力的產物，忘記了縱使我的某些作品得到過羣衆的喜歡，這也完全是和黨的教育與培養，和羣衆的鼓勵與幫助分不開的。但是我恰恰看不清這一基本事實，忽視了黨給我的教育與培養，忽視了羣衆給我的鼓勵與幫助，在強調個人「成就」基礎上產生了個人英雄主義的狂妄。因此，這樣的問題已經不是什麼別的問題了，而正是說明了我的黨性薄弱。

經過了「三反」「五反」的偉大鬥爭，初步認清了自己小資產階級的思想本質，初步認清了這種思想對黨、對人民和對我自己的危害性，使我初步認清了兩年半來我在上海美協領導工作中所犯的錯誤與缺點，由於這些錯誤與缺點，使人民美術事業受到了莫大的損失，這是有負於黨、人民和全體美術界同志對我的期待的。作爲一個黨員，不但應該有批判自己錯誤的勇氣，並且也應該有改正錯誤的決心，今天在華東暨上海文藝界展開文藝整風學習的時候，希望同志們給我嚴格的批評與教育，使我在這偉大運動中得到改造，肅清資產階級與小資產階級的思想、立場、觀點與作風，以毛澤東思想武裝自己，追隨同志們前進！

向米丘林學習

——紀念米丘林逝世十七週年

周建人

前世紀，查理士·達爾文出版了他的大著作「物種的起源」。達爾文蒐集了很多的證據，寫成此書，擊破了唯心的、神祕的特創論。他說明各種生物都是歷史的產物，說明各個體和環境有密切的關係等等，他第一次地把生物科學安放在眞正科學的基礎上面。後人稱爲達爾文的學說，達爾文主義。

但達爾文的學說不是全部正確的。有正確的部分，也有錯誤的部分。後來歐美資產階級的自然科學者，常常忽視他的正確部分，傳述了他的錯誤部分。比如強調馬爾薩斯的「人口論」的意見及同種競爭等等；或者倡導和達爾文的學說不相容的唯心論，如魏斯曼、摩爾根等人的主張，就是顯著的例子。達爾文學說的正確部分，在資本主義國家裏已被折磨得幾乎只剩痕迹。但是在社會主義的蘇聯繼續發展着。米丘林把達爾文學說的錯誤部分去掉，而發揚和充實其正確部分，成爲「創造性的達爾文主義」。

資產階級的自然科學者和社會主義國家的爲勞動人民服務的自然科學者，相異之點不僅這些。資產階級的自然科學者常常反對哲學，他們想拿自然科學來代替哲學。但是這些自然科學者表面上反對哲學，實際上卻在自然科學的著述裏灌輸着唯心論的哲學思想，他們借自然科學之名來宣揚非科學的、錯誤的觀點。

爲勞動人民服務的自然科學者米丘林不是這樣的。米丘林十分重視哲學。他的「原理和方法」第三版序言一開頭就這樣說：「在辯證法上，……沒有什麼事物是有盡的，絕對的，神聖的。它表明一切事物的內在和外在都不是靜止不動的，除開發生和死亡的連續過程，以及從低級向高級的無止境上升過程，沒有什麼其他現象能夠在它面前持久存在的。」（恩格斯）米丘林接下去說：「這個原則，過去和現在經常是我的一切工作的基本原則。」所以他能夠進一步發展達爾文主義的正確部分。舊時代的自然科學者只拿自然科學去解釋自然，即達爾文亦不例外。米丘林則開始相信自然科學者有改造自然的任務。他的「我們不能坐待自然界給予的恩施；要從自然界奪取它——這才是我們的任務。」這一名言，是一切新進的自然科學者所傳誦和熟知的。

米丘林活到八十歲高壽，整整六十年的勞動，全是致力於改造自然的工作。他不是開山掘河那樣的改變自然，他是改造植物的品種。植物是自然的一部分，改造植物品種即是改造自然。他一生爲勞動人民謀福利，爲社會主義建設盡了極大的努力，因此，蘇維埃政府曾授予列寧勳章和勞動紅旗勳章。

他的勞績是大家所知道的。他創造過大約三百種果樹的新品種（包括非常有名的），他曾把果樹種植到以前不適宜於生長的地區，如西伯利亞種起杏樹，阿爾泰山區種起梨樹等等，並使蘇聯大塊地面上變成了果樹園。但是他的勞績還不止此。

米丘林掌握了辯證法的一切東西皆不永恒存在的原理，掌握了一般生物因受外界生活條件的影響得來的新性質都可以遺傳的原理，並且進一步掌握了控制植物，改造自然的方法。

如果單說米丘林肯定了生物能把生活中所獲得的性狀傳給後代，好像和一般主張獲得性能夠遺傳的話沒有什麼差別。但米丘林有進一步的認識。他認爲生物體和環境是一個整體，不能分離的，所以外界條件對於生物體的性質的形成具有決定性的作用。這一認識是非常重要的。說得詳細一點，就是說：米丘林認爲生物體和四周的生活條件是統一體。這道理是容易明白的，但舊生物學者老是想不通。生物的生活中有所謂「代謝作用」，它不斷地吸收外界物質，構造成爲組成自己身體的物質。這話用術語來表現，就是說：外在之物，吸收入體內，變成爲內在之物。但這內在之物不是常住不變的。它還是變，並且分化爲簡單的物質，排洩到外界去，轉化爲外在之物（在植物裏，多量的代謝產物堆積在身體裏或不生活的部分）。生物體和環境的關係可知是密切的。又如陽光、空氣、溫度、濕度等許多生活條件，無不影響生物形體的構成，即各種性質的形成（同在一株植物體內，一部分的物質供給別的細胞作營養時，供給者對吸收者來說也是外在之物）。

我們懂得這一關係，也就懂得生活條件的變化能使生物體發生變化的道理了。環境是不是在變化呢？是在變化的。生活在不常住的生活條件中的生物，必定也在發生變化，這是很明白的道理。所以可以斷言，生物是在變異的。但是生物有變異，同時也能遺傳，因爲有遺傳，所以能把變異的性質鞏固下來，遺傳下去。以後再發生變化，再遺傳下去。沒有遺傳的變異是不可想像的，正如沒有停留的移動一樣不可想像的。

比方說，有人不停留地行走了十里路，費了一小時時間。這就是說，他是在移動，但移動的時候也在停留。古人甚至把停留這一點強調起來，說「飛箭不移」。所以可說「不移」。意思是說箭移過去，每一瞬亦在空間停留。

生物體有變異亦有遺傳的遺傳性，自然不像物體在移動中有停留的那麼簡單。說得詳細一點：因爲各種生物各有自己的代謝作用的類型，（代謝作用的方式各有不同），而有一定代謝作用類型，就有一定的遺傳性。如生活條件使代謝作用類型發生了變化，那麼遺傳性也就改變了，生物體表現出來的性質也改變了。米丘林反對魏斯曼、摩爾根等的遺傳說，因爲那些說法是錯誤的。但米丘林沒有否認遺傳作用本身。蘇聯還設立有「米丘林中央遺傳學實驗室」，不就是一個實際的證明麼？

生物體的生活過程中存在着變異和遺傳這一矛盾，從短暫的時間來看，好像變化並不顯著。但如從長期的歷史來看，變化是顯著的，（改造品種時，即在不久的時間，變化亦顯著）。正如毛主席在「矛盾論」一文中所說：「一切過程的常住性是相對的，但是一種過程轉化爲他種過程的這種變動性則是絕對的。」（毛澤東選集，第二卷，七九八頁）。生物體的變異和遺傳的矛盾也是這樣。

但生物的遺傳性不只是消極的不變化，實際上有它的穩定性或保守性的。我們可以這樣設想：一定的代謝作用類型有一定的物質運動方式。下一代的生物體在一定的環境中間進行代謝作用時，物質運動依照上代的代謝作用類型那樣運轉，生物體就表現出上代的形狀和性質。李森科描寫遺傳的情況說：「生物在上代中所經歷的全部發育，好像都累積在性細胞裏。這個細胞便從頭創始發育，好像把前代繼續起來的那串無數的改變與蛻變，由內部再伸展出來：……」（「遺傳及其變異」第八十八頁）。

米丘林認爲改變生活條件是可以使生物體發生變化的，但是因爲生物的遺傳性又有保守性即穩定性，所以爲了易於改造（或稱爲教育），使它能達到人類所需要的目的，須要把它的穩定性變爲不穩定。他常常採用營養雜交及有性雜交等方法來證實這點。拿有性雜交來說，有性雜交所得的雜種，遺傳性就不大穩定，容易適應不同的環境了。它的可塑性就大些，容易改造些。米丘林在「原理和方法」一文中說：「雜交中兩個親本的原產地和環境彼此相距得愈遠，它們的雜種幼苗對於新地區的外界條件就愈容易適應。」（米丘林選集，二〇一頁）因此米丘林對於有性雜交的看法和孟德爾·摩爾根主義完全不同。按照孟德爾·摩爾根派的見解，遺傳因子是孤立的，不變的，如兩個品種相雜交，兩親的優良性質如彙集在子息裏，就得到優良的品種。但這全是偶然的，受偶然性支配的。米丘林認爲雜交使生物的遺傳性的保守性變爲不穩定，因此可以改造它。有這等方法和原理，就有了改造自然的信心。米丘林認爲兩個親本植物雜交而生的雜種，在發育的早期，性質是受了環境的生活條件如在空氣及泥土的溫度、濕度的影響下發現出來的。所以他說：「每個雜種幼苗的機體是親本和親屬的性狀加上外界因子影響的總和。」這一看法和孟德爾·摩爾根派顯然不同。又因爲各種條件都在變化，大氣的電量，主要風向和風力，光的強度，土壤的成分和濕度的影響，所以同一種親本，在不同時期就會產生出不同的雜種。米丘林利用雜種的可塑性來改進品種。這一點常爲孟德爾·摩爾根主義者所誤解，他們認爲米丘林的育種工作，大部分就是雜交工作！這種錯誤的看法必須糾正。

中國的自然科學者很願意向米丘林學習。學習他的寶貴的經驗來建設新中國。講到學習的方法，一般是研讀他的書。米丘林選集去年已翻譯成中文，由人民出版社出版。這是米丘林學說的寶庫，可以發掘出許多珍寶來。但米丘林不止一次地指出過：「在利用我的方法的事業中，必須不斷地向前看，因爲單純地利用我的方法會把它們轉變爲教條……」（「米丘林的生平及其事業」，第十二頁）。所以我們向米丘林學習，不要僅僅只學習他的技術工作方法，更重要的是要學習他的工作和思想方法。就是更要學習辯證唯物論的宇宙觀，樹立全心全意爲勞動人民服務的工作精神。自然科學者努力學習馬克思列寧主義、毛澤東思想非常之必要；克服從舊社會裏帶來的個人主義、自由主義，及爲資產階級服務的思想（如果存在着的話）非常之必要。

列寧曾經說過：「沒有革命的理論，就不會有革命的運動。」這是說，革命須有理論作指導。不單革命需要理論指導，在改造自然的生產鬥爭中也是需要理論指導的。要使工作做得正確，要在這鬥爭中獲得勝利，就必須有正確的指導原則。米丘林的工作中的指導原則就是馬克思列寧主義，就是辯證唯物論的宇宙觀。中國的自然科學者已有不少人學習過毛主席的「實踐論」，接着應當學習「矛盾論」了。這一學習是非常重要的，是非努力學習不可。學習毛主席的著作，對於自然科學工作者也有極大的益處。因爲毛主席的其他著作同樣是運用唯物辯證法的生動的典範，自然科學工作者如能詳細閱讀，融會貫通，也會得到關於自然科學的指導原則，我這樣想。

我們紀念米丘林，決不是只要讚頌他的功績就可以滿足，也不是只要讀讀他的書，學習他的技術工作方法就可以滿足，雖然這是需要的。必須更進一步，學習米丘林之掌握馬克思列寧主義的正確的宇宙觀，掌握辯證法作爲一切工作中的確定不移的基本原則！認爲只需要自然科學，不需要哲學的想法是錯誤的，認爲從事自然科學的工作不需要哲學的指導原則也是錯誤的。我們紀念米丘林，必須學習像米丘林一樣，正確地掌握馬克思列寧主義的原則。

【註】六月七日，是蘇聯偉大生物學家米丘林逝世十七週年紀念日。（轉載人民日報）

上海商情

桃子漸熟銷路轉暢 蔬菜到多價格普降 染料科增售大中硫化元

★新藥 昨中國醫藥公司在市場供售三種：華東A·D丸（一〇〇粒）每瓶三萬元，華東A·D液劑（五〇公撮）每瓶七萬元，SD針（20%5×5cc）每盒二萬五。

★上海化染分公司染料科，昨增掛大中硫化元多種，計紅光三〇公斤裝二〇五萬，四二一九青紅光六〇公斤裝一八〇萬，紅光六〇公斤裝二〇〇萬，青紅光二〇×三公斤裝二〇五萬，又一〇×六公斤裝二〇〇萬，青紅光二一〇公斤裝一七三萬（以上六〇公斤計），又泰山牌各種硫化元停掛。

★食米昨市場成交增至一七、六六二擔〇九斤，內上糧公司供售達一三、九五一擔。白元跌五百至千元。

★土產公司第二營業部昨日降低湖州白芝麻牌價，每斤減四〇元，爲二千四。

★蔬菜到貨湧旺，毛豆、茄子、刀豆、黃瓜、麥白昨供過於求，市價普降一萬至三萬，青椒產入旺季，廣州貨市價較上週六降九萬。★桃子漸熟，去銷頗暢，高貨每擔一〇萬，普通每擔開七、八萬。

★花紗布公司昨續開售各種襯衫府綢，爲普遍供應起見，各客戶需向該公司填寫申購單，每戶視實際需要情況，酌售二〇疋至六〇疋。其他布匹、漂布、藍布成交多。

行情（六月九日）

▲漲 ×跌

折實牌價 五五二〇元（和昨日相同）

公債牌價 六月上旬分值 二四四二四元

★利率 每元月息（利率委員會掛牌）：放款息（抵押、信用）；存款息（甲種、乙種）；同業息；押匯月息；一年期存息；一月期存息 [illegible]

★外匯牌價：美鈔（買入、賣出）、港匯（電匯）、英幣、叻幣、印度幣、羅比、瑞士郎、法郎、澳洲鎊、印尼盾 [illegible]

★金銀收兌牌價：黃金每兩、白銀每兩、銀元甲類、銀元乙類 [illegible]

上海交易所成交：貼現率、進口憑證、出口憑證 [illegible]

★食米（百斤）（中糧公司售價）：上白粳、中白粳、上白薄稻、白元、甲和、乙和、丙和、陰元 [illegible]；（市場開價）白粳、早稻、白和、碳元、糙和 [illegible]

★雜糧（百斤）（牌價）：大連元豆、淮南黃豆、商邱黃豆、皖北黃豆、皖北陳小麥、明光紅豆、周鎭菉豆、合肥菉豆、九江紅糧；（市價）開封黃豆、九江白豆、管店赤豆、啓東新小麥、崇德青蠶豆、硤石豌豆、安慶紅豆、蚌埠紅糧 [illegible]

★食油（每擔）：中生油、中豆油、中清油、中菜油、中生油（大車）、中蔴油（市價） [illegible]

★麵粉（糧食公司售價）：九一粉、九八粉、兵船、綠寶、富強、紅藍車、紅富強、藍兵船、中糧；（市場價）麩皮（百斤）、無錫兵船、新華、鳳車、奎山 [illegible]

★食糖（每擔）：百貨公司市場開價 [illegible]

★棉紗（件）（牌價） [illegible]

★棉布（疋）、★捲煙（廠盤）、★日用品、★文化用品、★橡膠、★石油、★化工原料、★新藥（市價）、★染料（司馬擔）、★顏料、★五金、★蔬菜地貨、★水產（市價擔）、★蛋品、★肥料、★茶葉、★水果、★南北貨海味 [illegible]

零售價格 [illegible]

各地行情：★無錫、★天津、★漢口 [illegible]

本報啓事

本報過去橫排的標題文字及銅鋅版左行右行不大一致，閱讀頗感不便。今決定自六月十日起劃一規定，凡橫排的標題文字或銅鋅版，一律自左向右排。同時請廣告刊戶在製銅鋅版時亦加以注意，以免重製。

影院	場次			
大光明	二15	四20	六25	八30
大上海	二20	四20	六20	八30
國泰	二20	四20	六30	八30
國際	二45	四45	六45	八45
金門	二45	四45	六50	八50
金城	二45	四45	六45	八45
北京	二20	四20	六25	八30
新華	二45	四45	七時	九時
滬光	二45	四50	六55	九時
皇后	二45	四50	六55	九時
美琪	二15	四15	六15	八15
東湖	二15	四15	六15	八15
衡山	二30	四30	六30	八30
和平	二45	四45	六50	八50
匯山	二30	四45	六45	八45
解放	二15	四20	六20	八20
永安	二15	四15	七時	九時
淮海	二50	四50	六20	八20
銀都	二30	四30	六45	八45

今天十九家首輪影院共同獻映
上海電影製片廠出品故事片
勝利重逢
編劇：張駿祥 導演：湯曉丹
主要演員：馮喆 東美 張雅 凌雲 丁然 楊夢昶
票價二千 團體三千 包場八折
女的是勞動模範，男的是戰鬥英雄
兩朵紅花分開掛，英雄模範多光榮
大光明、皇后、滬光、北京四院同時放映新中國週報第六十八號

★人民電台今日要目★ [illegible]

九星 82623 天蟾越藝社 花魁與賣油郎
長江 西廂
金都 加放票板 今天日夜兩場 三幕十二場神話劇 白蛇傳 日2.30 夜7.45
都麗 94110·60083 芳華劇團 今天祇演夜場 西廂記
中央 上海滬劇團 大雷雨
國聯 雲華越劇團 許仙與白娘子
光華 (新)寶蓮燈
新光 小女婿
大衆 84114 寶蓮燈
共舞台 84808·85153 今夜公演 白蛇傳
天蟾 90560
中國 今夜 三本西遊記
人民大舞台 今夜公演 黑旋風李逵
分類廣告 遺失 聲明 [illegible]

杜克洛寫信給預審推事
揭穿法國政府僞造證件
斯梯聲明：政府的控告毫無根據

杜克洛

【新華社北京八日電】塔斯社巴黎八日電：六月七日「人道報」列載雅克·杜克洛六月六日寫給預審推事雅基諾的信。這封信全文如下：

「先生：你在五月二十九日控告我『圖謀危害國家治安』，因爲我是所謂當場被捕的。人們可以設想：因爲你在五月二十九日已經有了確實的材料，所以你認爲你可以侵犯我的議員特權。但是事實上你的檔案非常空洞，以至你決定在控告我的時候還是以不把檔案對我公開爲妙。那時你甚至不能——這是有其重要原因的——依照法律的規定，告訴我你是根據什麽理由控告我的。

「我的律師告訴我，直到今天——六月六日——他們才看到關於控告我『圖謀危害國家治安』的全部檔案。直到這時，他們才很不容易地只獲得硬說我是當場被捕的檔案的一部分。你違反憲法第二十二條關於議員特權的規定，發出拘票，就是根據六月二日交給我的律師的那一部分檔案。

「對於今天交給我的律師的文件加以研究以後，我可以聲明，檔案中在第十六號項下包括有警察廳長貝嘉在五月二十九日寫給共和國檢察官的一篇報告。假設這篇報告不是爲了有利於案情而在逮捕以後寫出的，那麽在控告我時所根據的文件裏就應該有這篇報告才對。

「因此，有充分根據可以認爲，貝嘉的報告是在控告我以後甚至還在六月二日以後捏造出來再加在檔案裏的。

「這一事實揭穿了這個濫用職權的、以從前勾結納粹佔領者的人爲首的政府的居心和它所使用的手段。這個事實證明我對法院的兩個官員提出上訴書一舉是多麽正確，這兩個官員既無文件又無事實，却竟敢貿然逮捕人民選出的議員。我今天寫信給你，抗議對我使用的這種卑鄙手段，我的用意是要在今天指出這個事實，了明天不會再被竄改，因爲下令逮捕我的這個實際政府是絕對可能幹出任何罪行的。

「但是最後我可以告訴你，奸猾的部長們若企圖僞造文件，爲他們的這個嚴重侵犯民主自由的行爲作法律上的辯解，這將是徒勞無功的；他們企圖窒息全心全意希望恢復民族獨立的法國人民的呼聲，這也將是徒勞無功的。

塞納省議員，前國民議會副議長，共產黨議會黨團主席雅克·杜克洛啓。」

「人道報」並刊載了斯梯致預審推事雅基諾的一封信。該信全文如下：

「先生：我的律師今天把關於控訴我的『圖謀危害國家治安』的罪狀告訴了我。我特聲明：沒有任何紀錄、任何事實、任何文件、任何事實的證據足以構成你在五月三十日控訴我的罪狀的根據。因此，你對我起訴並發出逮捕我的拘票而同時却完全不能說明你這一決定的理由，這個責任應該由你負。這一封信的目的就是要在今天指出這一個事實。這一封信清清楚楚地證明：這個可笑的罪狀是不能成立的。要對『人道報』總編輯發出『手詔』（按：斯梯指的是不經審訊或調查就予以逮捕或監禁的皇帝聖諭），違反憲法上的一切保障條款和新聞法將他予以拘禁，似乎只要政府和它的美國師傅們的一紙命令就夠了。」

斯梯在獄中寫信指出
杜克洛的生命在危險中
法國的法西斯分子企圖採取謀殺手段，必須有強大的羣衆行動才能使杜克洛獲得釋放。

【新華社北京訊】塔斯社巴黎三日電：「人道報」在「杜克洛的生命在危險中」的標題下報道說：在監獄裏的斯梯同志在一日寫信給預審推事雅基諾。我們現在把這封信的主要內容摘錄在下面。

斯梯寫道：每一個法國人都應當知道，目前存在着重大的危險：那些現在逮捕了杜克洛並擅自把他監禁起來的人，在差不多兩年以前就曾經指使人在沃胸城向杜克洛投擲手榴彈，然後又掩蓋這樁罪惡滔天的謀殺案。正是那些曾經主張卑鄙地謀殺我們的杜克洛同志的人用殖民者躭餅的報紙「氣候報」來鼓吹謀殺。還應該進一步說明：現在領導政府的維希分子們，特別是曾因獲取非法利潤而被判罪的人，參加貝當的國務會議的人，曾經打電報給希特勒的那個富朗丁的朋友——比內先生，是不會放過杜克洛的，因爲杜克洛曾經在一九四〇年七月十日和莫理斯·多列士一同在號召書（就是叫大家起來和希特勒佔領者鬥爭的號召書——塔斯社編者註）上簽了名，而在德寇佔領時期作爲我國境內抵抗運動的軍事組織者的杜克洛又避開了德國祕密警察和維希警察的迫害。現在，應對在朝鮮虐待和殺害戰俘負責的細菌戰劊子手李奇微將軍來到法國，以便就地指揮爲他迅速發動戰爭所必需的、殘酷的鎭壓政策之實施，在這樣的時候，誰又能無動於中呢！……如果人民羣衆的聯合行動不是非常強有力，足以使杜克洛迅速獲釋的話，那就有理由躭心會發生最壞的情況了。爲了要「幹掉」關在監牢裏的愛國分子者，特別是工人階級的領袖們，法西斯分子所採用的那些以自殺、服毒等等爲掩飾的謀殺手段，是大家都很清楚的。他們在戰爭期間沒有能夠對杜克洛下毒手，在沃胸城又落了空。他們就想在這次達到這個目的。……這裏，我和我們親愛的杜克洛在一起，在每天和他的接觸中，我特別感到那種每分鐘都在威脅着他的危險。所以，我認爲：每一個愛國者，每一個和平擁護者，每一個勞動人民，首先是每一個共產黨員，他的緊急任務就是不要放過一分鐘。必須有強大的羣衆行動才能使杜克洛獲得釋放。必須向戰爭販子們表明：侵害法國最大的黨，工人階級的黨，爭取民族獨立與和平的黨，莫理斯·多列士的黨的領袖們，就不可能逃避懲罰。

全世界各國人民
抗議法政府暴行

【新華社北京六日電】援法國人民保衛和平、反對比內政府非法逮捕法國共產黨書記杜克洛的運動，在全世界各國繼續發展。

朝鮮勞動黨中央委員會致電法國共產黨中央委員會說：「朝鮮勞動黨中央委員會和全體朝鮮人民堅決抗議法國反動政府聽從屠夫李奇微的命令，逮捕和拘禁法國共產黨的卓越領導者與和平戰士杜克洛同志的橫暴行爲。……我們反對美帝國主義侵害我祖國的獨立，並且支持爲持久和平而英勇鬥爭着的你們和愛好和平的法國人民。」

阿爾及利亞共產黨發表公報，痛斥比內政府的法西斯行爲說：逮捕杜克洛、斯梯及其他法國愛國者，是和法國殖民者對阿爾及利亞人民的鎭壓措施分不開的。它是鎭壓法國及其殖民地人民反法西斯化、反備戰運動的有計劃行動之一部分。現在在法國殖民者統治下的阿爾及利亞，人民到處都舉行了抗議罷工、集會和示威，要求釋放杜克洛。

阿爾巴尼亞民主陣綫領導機關也向法國政府發出了抗議電報。

在蒙古人民共和國，各工廠、機關和學校都舉行集會，要求立即釋放杜克洛、斯梯及其他被捕的愛國者。

在保加利亞，勞動人民繼續猛烈抗議法國反動當局逮捕杜克洛以及其他恐怖行爲。普勒文地方伏爾科·特契爾科夫工廠的全體職工向法國政府發出電報說：「我們和愛好自由的法國人民一同高呼：『把美國帝國主義者和瘟疫將軍李奇微從法國驅逐出去！』『全世界工人團結萬歲！』」

在黎巴嫩，首都貝魯特的人民齊集在法國公使館前示威。示威者把反對法國政府法西斯行爲的鬥爭和中東北非人民要求民族獨立的鬥爭結合起來，他們高呼口號，支持突尼斯、摩洛哥、埃及人民的鬥爭。

在比利時，雪奈、蒙斯、亘斯密斯、列伊及其他許多城市，都舉行了羣衆大會，要求立刻釋放杜克洛和斯梯。

在芬蘭，正在赫爾辛基舉行的芬蘭人民民主聯盟第三屆代表大會，也通過決議，聲援英勇的法國人民及其先鋒隊共產黨爲反對美國戰爭陰謀而進行的堅決鬥爭。

美科學家寇蘭等否認美國進行細菌戰
我首都細菌學工作者據理駁斥
指出寇蘭等的言論不合科學，是在替細菌戰犯們作詭辯

【新華社北京九日電】首都細菌學工作者方綱、王用楫等二十九人聯名發表對於美國科學家寇蘭和杜波斯二氏否認美國進行細菌戰的言論的聲明，指出寇蘭和杜波斯兩氏最近在美國報紙上發表的言論不合科學的地方，他們是在替那些滅絕人性地進行細菌戰的戰犯們作詭辯。聲明全文如下：

「我們代表北京細菌學工作者，本着愛護人類和平的天職，要指出寇蘭和杜波斯這兩位美國科學家最近在美國報紙上發表的言論不合科學的地方。首先，我們要說明，我們已經完全證實了美國軍用機在朝鮮和我國東北境內投下了許多種蟲子及其他毒物。各地細菌學家在各不同化驗室中，已經由這些蟲子及其他毒物分離出了各種致病的細菌。假如沒有經過新中國衛生人員和廣大人民羣衆的努力，這些細菌就能引起各種不同疫病的流行。

現在讓我們簡略敍述一下美國進行細菌戰的科學事實的證據。首先，我們的昆蟲學專家已經證實，在我國東北沿交通綫各地所發現的大量的各種蟲子，不可能是各該地的季節中自然滋生的。再進一步，我們又已經從蟲子體中發現了各種致病微生物，例如從大家蠅體中分離出了傷寒桿菌；從蒼蠅、黑蠅中分離出了許多株副傷寒桿菌；從狼蛛和蠅子中分離出了志賀氏痢疾桿菌和副痢疾桿菌；又從另一些狼蛛體中分離出了巴氏桿菌；又從狼蛛、黑蠅和羽毛分離出了炭疽桿菌。所有上列各種病菌，不但是曾用培養和形態來鑑定，而且是用各種細菌學和免疫學方法所完全鑑定，並作了動物實驗，證實它們對化驗室動物和家畜有強大致病力。我們在朝鮮也完全證實，美國軍用機曾屢次投下老鼠，而從鼠體中分離出了鼠疫桿菌。如所週知，朝鮮多年來沒有鼠疫，而現在突然發現了鼠疫患者。從一九四七年以來，朝鮮就未曾發生過霍亂，但本年三月初，美國軍用機在平壤散佈蠅子後兩天內，在零度下的寒冷季節突然發現了霍亂病例。這顯然是人爲的，是美機所撒佈的。所以，從上述事實可以總結說明美國侵略者不滿足於一般屠殺人民的武器，而且已經採用並且繼續採用着違反國際公法和人類正義的細菌戰。

現在，我們要進一步指出寇蘭博士和杜波斯博士的言論的錯誤。據美國新聞處紐約三月三十一日電：寇蘭博士曾在他發表在紐約先驅論壇報的一篇文章中竟說：「黑死病（即鼠疫）和傷寒的細菌一經暴露在明亮的陽光下和寒冷的空氣中就會很快地死去。」寇蘭博士寫道：「它們不能在冰點以下的溫度下生存。由於這個原因，所以不可能在冬季散播它們。」

但是每個細菌工作者都知道，寒冷是保存大多數細菌的最良好的辦法；而且杜波斯氏所著「人類的細菌和病毒感染」一書中第三百八十一頁和四百九十一頁中也清楚地說明了這些細菌能抵抗寒冷，甚至在冰凍狀態中能活存許多天。在該書鼠疫一章中，更具體地指出「可以活到十年」（四百一十九頁）。陽光的直射固然對細菌有害，但是寇蘭故意不提及美國軍用機利用夜間及陰天來撒佈細菌；他也故意不提美國侵略者所採用的各種細菌武器是包括利用許多經過特別培養耐寒的昆蟲及其他動物甚至老鼠來做攜帶這些病菌的工具。我們很清楚地知道，陽光對附帶於昆蟲和老鼠體內外的病菌是不能或不易起作用的。這樣，寇蘭所持爲否認從事細菌戰的主要論點就完全站不住了。

寇蘭博士在他發表在紐約時報四月三日的談話中，對北京人民日報三月十五日所刊載的照片評論說：「對於這些照片經過仔細的研究後，可以十分明顯地看出：圖上的昆蟲，沒有一種是能夠帶病菌的。」在同日紐約時報中，另有著名的傳染病學家杜波斯博士也爲那些向朝中兩國人民進行細菌戰的罪犯們作辯護。他武斷地並且惡毒地下結論說：「在製造科學的贋品上，這幾乎是一個完全外行人的嘗試。這些細菌的名稱沒有一個是說對了的。這些細菌沒有一種可以被昆蟲攜帶。」但是任何細菌工作者都知道昆蟲傳播細菌有不同的方式。一種方式是吮血的昆蟲將細菌吸入體內，經過繁殖而再傳播於人。另一種方式是昆蟲可以機械地帶上細菌而撒佈的，特別是傳染那些侵襲人類和動物腸胃道及直接接觸傳染的疾病病原菌。在這樣情形下，沒有任何理由可以否認蠅子可以攜帶炭疽桿菌、傷寒桿菌或痢疾桿菌，或狼蛛可以攜帶巴氏桿菌。我們很可惜在科學上有過成就的寇蘭博士和杜波斯博士竟也盲目地替那些連美國空軍俘虜都已供認的滅絕人性地進行細菌戰的戰犯們作詭辯。

一切有人類良知的人都知道：現代科學是人類勞動的結晶，科學應該是造福於人類的。至於現代醫學，那就更是爲着保護人類免於疾病和痛苦而興起的。因此，一切具有人類良知的科學家，對於那些盜竊科學研究的成果，把科學變爲大規模殺人的工具的侵略者，沒有不表示無比的仇恨的。我們是中國的細菌學工作者，我們在親自參加了對美國侵略者的細菌戰的實地調查和檢驗工作，並親自證實了美國侵略者這種罪行之後，我們抑制不住我們自己的正義的憤怒。我們斥責那些在細菌殺人工廠工作、出賣了科學和人類良知的科學界的敗類。

我們認爲：迄今爲止朝中方面已經公佈的各種證明材料，已經足以充分證明美國侵略者進行細菌戰的事實。我們希望全世界正直的科學家，包括美國的正直的科學家在內，正視美國侵略者進行細菌戰給人類文明和科學的榮譽所帶來的威脅和污辱，正視我們自己所應該負擔的維護人類正義和科學榮譽的莊嚴責任，從而積極行動起來，採取有效的辦法來制止細菌戰的繼續進行。

簽名：

方綱　中央衛生研究院副研究員
王用楫　中央生物製品研究所副技師
王鳳通　中國協和醫學院細菌學系助教
宋幹　中央衛生研究院微生物學系助理研究員
任廣宏　中央衛生研究院微生物學系助理技師
吳安然　中國協和醫學院細菌學系助教
孟昭赫　北京大學醫學院細菌學系助教
周明先　中央衛生研究院微生物學系副技師
俞用川　中國協和醫學院細菌學系助教
郝士海　中央衛生研究院助理研究員
陸秀芳　北京大學醫學院細菌學系助教
陶善敏　北京大學醫學院細菌學系教授
陳華粹　中國協和醫學院細菌學系助教
馬響徵　中央生物製品研究所技師
唐寶雪　中國協和醫學院細菌學系講師
湯飛凡　中央生物製品研究所所長
張維西　中央衛生研究院微生物學系助理研究員
張乃初　中國協和醫學院細菌學系副教授
張寬厚　中國協和醫學院細菌學系副教授
曹守理　中央衛生研究院微生物學系副研究員
趙衡賣　中央生物製品研究所技師
劉猷　中央生物製品研究所副技師
黎希幹　北京大學醫學院細菌學系教授
錢宇平　北京大學醫學院細菌學系助教
盧玉韻　中國協和醫學院細菌學系助教
鍾民　中央生物製品研究所副技師
謝少文　中國協和醫學院教授
閻泰東　中央生物製品研究所副技師
龍振洲　北京大學醫學院細菌學系助教

第一次打擊
法共「人道報」總編輯　斯梯

斯梯

「李奇微——殺人犯！」「李奇微——滾出去！」的吼聲，昨天，從巴黎的每一個角落：從布龍里到聖·拉查爾，從聖·安東到義傑莪——不斷地傳出來。五百個人在這條街道，一千個人在地下車站，一千五百個人在這個廣場，兩千個人在那一電車站，三千個人在這個十字路口，四千個人在那個工廠……。

警察的戰鬥雖依照貝嘉㊀與李奇微本人在華盛頓所擬定的計劃進行着，但却不能使這次示威運動中止。在這裏有着青年警察隊——那些「戴鋼盔的孩子」，也有着戰術操作！訂立計劃並向海外發出諾言是輕而易舉的，但是在法國來執行却是另外一回事。即令他們有着無數的警棍，也不能同時趕到所有的地方，即令貝嘉的青年隊以自己新的身份——細菌將軍近衛軍——來自豪，但是他們恰恰不知道自己被拋往那個方向。

曾有上千的示威者被驅逐到一個地方，他們鎮定地分散開來，並設法迂迴到警察隊的後背去。正當警察認爲已經驅散了手持標語的示威者時，在他們後面却出現了另一羣手執大旗的人們。警察們曾碰到無法越過的、把他們和演說者分隔開來的人牆，他們就近聽了一下，演說者正在大聲抨擊他們的主子——李奇微、比內以及其他各色各樣的嘍囉。

遺憾的是，貝嘉未能看見在那個時候這些驕傲的「秩序（資本主義所產生的秩序）維護者」的臉上蒙着怎樣的死一般的蒼白。他們已開始懂得：他們的卑汚的勾當不是那樣輕易就可以完成的，事情是愈來愈困難了。

很容易了解：對每一次打擊的回答將是雙倍的打擊。他們當中有些人都較貝嘉聰明，而開始感到一種威脅日增的力量。他們自己問自己：明天將帶來些什麽呢？他們也默想着給他們帶來答覆的時候正在到來。

擺在他們面前的事實是，貝嘉在華盛頓狂吹了一陣。可是就在李奇微根據他的保證而認可宣佈反對他的示威遊行必遭失敗的那一天，事實證明：巴黎人民把城市掌握在自己的手中。

不過，如果李奇微的猜測是正確的話，誰還會通過「費加羅」與「震旦報」要求對「人道報」與「今晚報」加以殘酷的壓力，甚而加以禁止呢？

經驗告訴我們：警棍與步槍的黑色牆壁把新的附敵分子、法國資本家及其走狗們掩護起來，但它並不是不可動搖的。正因爲這樣，法國資本家及其走狗更感到「萬能將軍」李奇微和外國軍隊到達巴黎，是如此的必要；但是也正因爲這樣，拒絕參加反蘇侵略計劃的法國人民不願意在自己的國土上看見李奇微。

星期日在康敏拉洛夫附近的強大的示威㊁，就證明，法國勞動人民愈益清晰地在他們堅日爲麵包、和平與民族獨立的鬥爭後面，看出社會主義的光輝遠景，社會主義將如同一九一七年十月在俄國實現那樣，實現於法國，對於那些屠殺巴黎公社的劊子手們來說，它將是一個歷史的報復。

就爲了這些理由，巴黎勞動者在昨天勝利的鼓舞下，並在保衛和平運動㊂的號召下高呼：『星期三大家到國民廣場去！』（原載五月廿四日法國「人道報」）

註：㊀巴黎警察署長，右翼社會黨分子，曾訪問美國，聽取特別「訓示」。

㊁這是一次規模巨大的示威遊行，在斯梯被捕後仍在進行，在遊行行列中人們高呼口號：「釋放斯梯！」「停止法西斯暴行！」「李奇微——瘟神，滾回去！」

㊂此處所指的是五月廿八日大示威，「人道報」曾發出下列號召：「巴黎男女市民們！李奇微將軍將於五月廿七日到達巴黎！根據和平委員會的號召，巴黎市民們曾以很多次的示威遊行發出他們的抗議。李奇微——這個外國將軍的到達，將加強對於我們國家的佔領。李奇微——這個美國將軍，到這裏來，是爲了加速武裝西德。李奇微——這個將軍，他把使用凝固汽油彈、細菌武器的經驗，以及大規模屠殺居民與戰俘的方法帶到歐洲。巴黎男女市民們，請你們於五月廿八日十八點三十分到國民廣場參加抗議李奇微將軍到達巴黎的大會。支持和平會議的號召，爲爭取法國獨立與保衛和平的團結鬥爭萬歲！」

（家善譯自蘇聯「文學報」）

編者按：這是法國名作家斯梯五月二十四日在「人道報」上發表的一篇報道。它寫述了二十三日巴黎人民抗議李奇微到巴黎的示威遊行。這報道是以原作者名小說「第一次打擊」爲題的。就爲了這篇文章，法國當局竟非法逮捕了斯梯。從這裏我們也可以看出法國統治集團在法國和平人民的力量面前是顯得多麽慌亂，脆弱與卑鄙！

美國與西德締結變相單獨和約

它說：「我願意締結全面對德和約，不過有一個條件，就是德國要保證站在我們這方面作戰。」

（原載丹麥報紙）

奮勇抗擊法西斯陰謀
法國人民展開頑强鬥爭

【新華社北京八日電】據塔斯社莫斯科訊：「眞理報」駐巴黎記者朱可夫六日報道：法國人民正在對比內政府使法國法西斯化的陰謀展開頑強鬥爭。

朱可夫說：六月四日法國舉行大規模罷工時，巴黎、里昂、馬賽、貝稷亞、塞特、盧昂、哈佛爾、吐魯斯、達爾卑、蒙彼利埃、蒙塔爾伊及其他許多城市的好幾十萬工人，都參加了鬥爭。法國勞動人民不顧警察的迫害，不顧野蠻的鎭壓，正在愈來愈堅決地高呼：「不准實行法西斯主義！」

朱可夫指出：法國政府，和受美國控制的其他各國政權一樣，正在迅速使法國法西斯化。一向不諱言敵視共產主義的「觀察家週報」在六月五日曾經承認：比內逮捕杜克洛的措施顯然是一種「報復」行爲，以後還會有其他「報復」行爲發生。現在，警察正在法國生活中起着愈來愈大的作用。法國警察一貫是橫行霸道的：遠在三十年代，巴黎警察當局的頭子夏比就曾竭力爲法西斯主義鋪平道路；此後法國警察又逐漸積累了和德國祕密警察以及和美國祕密警察狼狽爲奸的「經驗」。正因爲這種緣故，現在每天發生的事實都使法國男女們回想起希特勒匪幫佔領的黑暗時代。

在難忘的「五·二八」抗議李奇微抵達巴黎大示威後的第二天，巴黎市中心竟然設立了一座名副其實的集中營，裏面關着在巴黎街道上被捕的好幾百個人，其中有老人、婦女，甚至還有兒童。

在許多地方，警察開槍射擊手無寸鐵的和平居民。警察又搜捕大批工會領袖。受到搜查的不單是共產黨人，而且還有天主教徒、社會黨人，以及無黨派人士。「世界報」還說：凡是其行動「可能有危險性」的人，警察都要加以逮捕。在逮捕時，警察甚至認爲無需出示拘票。自從法國從希特勒的壓迫下獲得解放以來，這種道地法西斯式的搜捕還是第一次。

同時，法國反動派還徒勞無功地企圖替他們加在杜克洛身上的可笑的「陰謀」罪名尋找根據。他們竟然不惜採用從希特勒匪徒那裏學來的最卑鄙的手段。例如反動報紙宣佈已經逮捕了據說是和杜克洛的「陰謀」有關的某一孟特，還說什麽在他的家裏已經搜出了一支自動步槍、一支左輪，甚至還有國防部的官方文件。可是，這種卑汚的手段馬上就被「今晚報」揭穿：孟特原來是一個猖狂的戴高樂分子！

朱可夫最後指出法國工人階級正在法國總工會領導下奮勇抗擊這種法西斯陰謀。他說：法國總工會執行局在六月五日發表文告，總結了四日第一次羣衆罷工的結果，向成千成萬奮起反對法西斯壓迫的工人致敬，並且號召工人階級堅強團結，爲和平、自由與麵包而繼續鬥爭。

反對「一般性條約」與「歐洲軍」條約
羅馬尼亞政府發表聲明
堅決支持蘇聯所提締結對德和約的建議

【新華社北京訊】塔斯社布加勒斯特四日電：羅馬尼亞各報刊載羅馬尼亞人民共和國政府的聲明，全文如下：

因爲美、英、法三國政府與阿登納政府於一九五二年五月二十六日在波恩簽訂了所謂「一般性條約」，同時因爲法國、西德、意大利、比利時、荷蘭及盧森堡於一九五二年五月二十七日在巴黎簽訂了關於建立所謂「歐洲防務集團」和「歐洲軍」的條約，羅馬尼亞人民共和國政府特發表聲明如下：

就這兩個條約而發表的許多官方材料和言論表明：美國、英國和法國正在西德恢復德國侵略性軍國主義的溫床，並且與西德、意大利、比利時、荷蘭和盧森堡成立一個侵略性的軍事聯盟，以便發動另一次戰爭。

美國、英國和法國帝國主義者跟德國復仇主義者互相勾結，它們的目的是憑藉波恩條約和巴黎條約，而對締結對德和約及統一德國，對滿足德國人民合法的民族要求製造難以克服的困難，它們的目的是使西德保持依賴與附屬的地位，將它變爲正在準備對愛好和平人民發動的侵略戰爭的基地。

這兩個條約軍事化了以法西斯希特勒將領爲首的德國侵略軍，並且把西德拉進了侵略性北大西洋集團，它們違背了各國愛好和平人民和德國人民本身的利益，乃是對歐洲和全世界和平的直接威脅。

羅馬尼亞政府認爲：美、英、法三國政府由於跟阿登納政府簽訂了一九五二年五月二十六日及二十七日的兩個條約，因而走上了公開把西德拉入侵略性北大西洋集團的道路，並且再次粗暴地違背了他們根據波茨坦協定所承担的義務。

由此可見，波恩條約和巴黎條約是沒有國際權威和法律效力的，是與歐洲和國際和平發展的要求不相容的。羅馬尼亞人民懷着理由正當的憤慨，注視着這些匪徒的陰謀。

在第一次世界大戰期間，羅馬尼亞的工人和農民由於帝國主義德國軍隊佔領了羅馬尼亞的大部分，而遭受了極大的困苦。在第二次世界大戰期間，法西斯德國帝國主義者在安東尼斯古賣國集團和反動統治集團支持之下，把羅馬尼亞捲進了進攻偉大愛好和平的蘇維埃國家的罪惡戰爭，因而使我國陷入了一場災禍。羅馬尼亞人民受到了極大的損失和物質的破壞。羅馬尼亞人民被蘇聯軍隊解放以後，立刻調轉槍頭攻打希特勒德國，對於擊潰德國帝國主義曾經有所貢獻。

獻身於和平並且集中力量爲本國和平經濟與文化發展而努力的羅馬尼亞人民，決心以全力支持爭取統一、民主、獨立與愛好和平的德國的鬥爭，並且反對帝國主義者旨在加深德國分裂並在西德重建侵略性軍國主義的陰謀。

羅馬尼亞人民全心全意地歡迎德國人民爲爭取統一、民主、獨立和愛好和平的德國、爲反對美、英、法三國政府及阿登納政府匪徒的陰謀而進行的鬥爭。

羅馬尼亞人民共和國政府認爲蘇聯政府一九五二年五月二十四日的照會完全符合維持與鞏固歐洲和平事業的利益，羅馬尼亞人民共和國政府堅決支持蘇聯政府所提出的關於立刻締結對德和約、建立一個統一、民主、獨立與愛好和平的德國以及佔領軍自德國撤退的建議。

羅馬尼亞人民爲保衛和平及其國家獨立、民主及和平的敵人——美帝國主義者及其奴僕任何強盜式的企圖與陰謀而奮鬥。

推廣蘇長有小組的先進經驗

東北人民政府工業部最近召開了基本建設先進經驗推廣大會，會上，有蘇長有小組的「分段連續砌磚法」、謝萬福小組的「木工流水作業法」等七個先進單位獲得獎勵。「分段連續砌磚法」，是哈爾濱工程公司蘇長有瓦工小組對着蘇聯三段砌磚法的勞動組織創造出來的。操作方法：以四個人爲一小組；四個人中，一個是一等瓦工，一個是二等瓦工，其餘兩個是普通徒工。四人分工合作，一等瓦工專砌牆外皮，二等瓦工專砌牆內皮，兩個徒工一個專門供灰、擺磚，一個專填牆心，掏水灌漿。工作分段進行，砌完第一段再砌第二段。這個砌磚法的優點，在於：減少了技術工人的非技術操作，節省了瓦工；減少了非生產時間（舊法一條牆上瓦工很多，共同用一條準綫，就必然產生了等待準綫的非生產時間）；每個人都重複着固定而單純的工作，技術易於熟練，徒弟一起參加操作，進步較速。這一操作法適用於厚度較大的磚牆，一般有兩個磚厚的牆就可以使用。牆越長，造形（門、窗多少，稜角轉變多少等）越簡單的牆越有效。

蘇長有分段連續砌磚法在瓦工中普遍推行開來後，更推動了整個建築工程公司質量競賽運動的開展。不久，謝萬福小組「木工流水作業法」等新工作法就接連出現，開闢了爲國家創造財富的新途徑。

「木工流水作業法」的基本特點，是按照工作程序作細緻分工，並把這些工序放在一個連續的過程中。以前幹一個門扇或一個窗扇，都是由一個木工獨立來完成的。謝萬福小組則把不同性質的工序分開，由不同技術的工人担任，並且這些工人都是被指定在連續工序中的一定工作地點來操作（如做膠合板門扇，分成截料、刮料、劃綫、打眼、拉肩、倒卯和安裝等七個工序）。這作業法提高了工作效率，保證和提高了質量，同時解決了技術工人缺乏的困難，節省了工具。

在建築企業的許多部門還不可能完全實行機械化的時候，特別是在目前還完全採取手工業作業的工種中（如瓦工、木工等），蘇長有小組、謝萬福小組等的先進經驗是值得大力推廣的。改進勞動組織，發展分工合作的生產方法，將使我們的基本建設工作順利而快速地推進。（貝）

讀報小組
保護勞動　發展生產

在本市第一批國營、公營、公私合營工廠開展勞動競賽的前夕，華東紡織管理局召集所屬各廠勞保幹部舉行安全衛生會議，責成各廠行政、工會在勞動競賽期間，應特別重視工人的安全衛生福利等工作。斯大林曾經教導人們：「人才、幹部是世界所有一切資本中最寶貴、最有決定意義的資本。」這雄辯地說明了人民政府的勞動政策。這是眞理，也是我們在走向社會主義、共產主義的途徑中所永遠奉行不渝的原則。的確，倘若沒有充裕的勞動力，就不能保證生產計劃的實現，所以重視工人的安全衛生工作完全是必要的。

過去，由於各工廠忽視勞動保護，造成了生產上的莫大損失。據市勞動局不完全統計：一九五一年一月到十一月底，本市勞動災害的傷亡人數達五、八一六人，其中死亡者九十九人，重傷者五七人。這也就是說在本市百萬工人中，平均每天有十七、八人的傷亡，這是一個駭人聽聞的數字。如果以每人誤工三個計算，則全市誤工總數即有一萬七千四百餘個，再加以每工八個小時計，高達一三六、五八四個小時。顯然的，除掉企業財產損失，醫療、撫卹費用不計外，影響生產，減少國家財富的增加是難以估計的。

在勞動競賽期間，工人兄弟姊妹的生產情緒高漲，忘我地投入競賽熱潮。各工廠的行政、工會方面應特別注意工人的健康和勞動條件。在安全方面：應將防護用品補充齊全，供給使用，危險標誌及必要的安全裝置，應設法加強，並作適當改善；在勞動競賽中，必須明確安全生產的重要性，在職工羣衆覺悟日漸提高的基礎上，依照本廠具體情況，訂立安全守則或安全公約（包括安全操作法、機器檢修與保養制度、交接班制度，傷亡事故報告制度、安全技術測驗制度等）。夏天是疾病流行的季節，尤其應當注意飲食衛生，嚴格遵守譚震林同志在生產動員大會上的指示：絕對禁止加班加點，使工人能獲得充分時間的休息，保證勞動競賽的順利進行，完成生產改革的任務。（林之）

中國協和醫學院

中國協和醫學院於一九五一年一月二十日由人民政府接管。它的前身是私立北京協和醫學院。該院創設於一九〇六年，爲美國公理會、長老會、倫敦佈道會、美以美會、聖公會及倫敦醫學會所合辦。一九一五年，由美國煤油大王洛克菲勒駐華醫社接辦，並改稱協和醫科大學。一九二九年更名爲協和醫學院。

過去該院是美國對中國文化侵略的頑固堡壘之一，是中國領土上的一所「美國學校」，甚至註冊立案也是向美國紐約州大學辦的。這裏的一切都是所謂「美國標準」，講授、考試、寫論文都用英文，博士學位、赴美留學及金錢地位等是用來摧殘中國青年的民族意識、愛國熱情，培養美國侵略工具的香餌。不用說，那裏的人所過的生活，也是「美國式生活」。

「三反」運動在該院展開時，許多人都認爲這裏是「清水衙門」。但結果却發現大批大小「老虎」，貪汚數字達三十七億元。突出的例子是門診部護士長李維綱，從他十八歲進協和起，一直了三十多年。不少護士給病人注射食鹽水、蒸餾水，甚至打空針，以盜竊貴重藥品。過去控制該院的美英帝國主義分子也是貪汚「能手」，這是造成該院的嚴重貪汚現象的重要原因之一。該院一九三三年時期的庶房主任和庶務主任傅爾華（英籍）、總務長巴富德（美籍）在一年內，僅在採購麵粉、五金材料等項內就貪汚了萬二千元。那時協和的中國教授最高薪只有一萬一千元。這些貪汚事實，充分暴露了過去協和「美國制度」的極度腐朽性。

該院自人民政府接管以來，有了飛躍的進步。全體師生員工發揮高度的愛國熱情，參加了抗美援朝醫療工作，並開始面向工農，爲人民的衛生事業而努力。（草林）

新聞名辭
競賽與競爭

競賽是社會主義國家勞動人民在自覺的勞動代替了奴役勞動的基礎上，創造出來的一種巨大的建設力量。當競賽開展時，每一個工廠在不增加勞動強度的原則下，要求工作得更好，生產更多、更好的產品。同時每一個集團組織都要設法幫助與它競賽的對方提高生產，不斷地改善生產。進步者友誼地幫助落後者，以期達到共同的進步。這裏遵守着一個社會主義的原則：整個國民經濟的繁榮和社會的每一個成員的生活的改善，均繫於此。

競爭是資本主義國家剝削勞動大衆的一種掩護工具。在資本主義社會裏，工人們談判勞動條件時，不可能有任何自由，原因是貧窮剝奪了他們選擇的可能，逼着他們去尋覓任何可以出賣勞動力的工作。這就是資本主義競爭的物質基礎。在競爭下，每一個工廠的生產都企圖超過其他的工廠，於是就互相傾軋，阻礙它的生產，直到對方虧本，破產，倒閉爲止。

根據理論無論競爭或競賽，都應當是以培植人們的進取心、毅力，以及大胆創造，積極發明的精神爲目的，但是大資本家却把那能使競爭在相當廣闊範圍內培植進取心的獨立小商品生產者排倒下去，而代之以巨大的工廠生產，「股份公司」、「新迪加」等壟斷組織，從而排斥與窒息了羣衆性的比賽。這種競爭的結果，對勞動人民來說是非常悲慘的。結果財富大量集中到少數壟斷者手中，大批破產的小生產者淪爲無產者，成批的物資被毀滅，機器經常地排擠就業工人，整個社會的失業者與貧窮者在資本家無止境地追逐利潤的競爭下急劇增加。這樣就造成了資本主義的經濟危機，加速了資本主義經濟的總崩潰。

社會主義不僅不窒息比賽，相反的，它是眞正能夠正確地運用比賽的可能，吸引眞正大多數勞動羣衆來參加這種比賽。

蘇聯在執行五年計劃時期，尤其是衛國戰爭時期，工廠和工場中的社會主義競賽達到了空前的高度。成千成萬的工人兄弟都以無比的熱情和高度的積極性，不斷地展開與擴大勞動競賽。正由於這個偉大無比的建設力量，使蘇聯迅速地恢復了戰爭創傷，鞏固了偉大的社會主義建設事業。

目前上海市三十七國營、公營、公私合營工廠開始進行的生產改革與勞動競賽，就是本着社會主義競賽的原則展開的。參加這次競賽的工人兄弟姊妹們，應該深刻地領會社會主義勞動競賽的偉大意義——進步者友善地幫助落後者，以期達到共同的進步！（南雲）

歷史人物
彼得大帝

六月九日是俄國彼得大帝誕生二百七十週年紀念日。

彼得大帝是近世紀著名的沙皇，俄國史上的重要人物。他英明剛毅，十分熱心地把西方文化移殖到俄國，來掃除俄羅斯長久的落後，拚命剝削農民血汗，建立強大統一的民族國家。

彼得大帝生於一六七二年，幼年就愛好技術和航海。自從在一六八九年廢立蘇非亞，掌握了政權。他就爲向黑海、裏海，尋一海上通路與土耳其發生戰爭。初次遠征是失敗了，但他毫不灰心，重建海軍，襄助陸軍，結果攻佔阿速夫土耳其砲台，控制了頓河的出口。他又喬裝到歐洲各國，學得了許多科學、技術。回國後，他訓練二十萬新軍來代替腐朽的舊軍，並進行一系列政制、工業、文化的改革，取得了十分顯著的成績。

彼得大帝爲了給俄國人民奪取出海口，便急速地建立了新軍，發動了北方戰爭。在岡固德海峽，年輕的俄國海軍戰勝了瑞典海軍。偉大的北方戰爭，延續了廿一年，直到一七二一年才簽訂和約。彼得完成了俄國人民奪取通出海路的鬥爭。俄國從此便成了強大的陸海軍的國家。

彼得大帝是傑出的，曾有人向斯大林大元帥提出比擬，寰和彼得大帝相比擬時，斯大林說：「大帝不過是滄海的一粟，而列寧却是整個的汪洋大海。」

彼得大帝曾熱心於水利事業，企圖通過伏爾加河通向頓河，當時曾作了水道系統的調查，並繪成地圖。彼得大帝美麗的幻想，在當時並沒有成爲事實，而在偉大的斯大林時代實現了。

巨大的蘇聯共產主義建設工程之所以超邁先人，證明一個事實：工人階級是歷史上從未有過的革命階級，只有它才能帶領人類走向和平、幸福。（黎谷）

（十八世紀時彼得大帝測繪的伏爾加河—頓河運河圖樣。）